



Umwaka wa 59
Igazeti ya Leta n° Idasanzwe
yo ku wa 31/12/2020

Year 59
Official Gazette n° Special of
31/12/2020

59^{ème} Année
Journal Officiel n° Spécial du
31/12/2020

Ibirimo/Summary/Sommaire

page/urup.

A. Amateka ya Minisitiri/Ministerial Orders/Arrêtés Ministériels

N° 18/MOJ/AG/20 ryo ku wa 31/12/2020

Iteka rya Minisitiri ryirukana burundu Abasuzofisiye n'Abawada b'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Imfungwa n'Abagororwa.....2

N° 18/MOJ/AG/20 of 31/12/2020

Ministerial Order dismissing Non-Commissioned Officers and Prison Warders of Rwanda Correctional Service.....2

N° 18/MOJ/AG/20 du 31/12/2020

Arrêté Ministériel portant révocation des Sous-Officiers et des Gardiens de Prison du Service Correctionnel du Rwanda.....2

N° 19/MOJ/AG/20 ryo ku wa 31/12/2020

Iteka rya Minisitiri rizamura mu ntera Abasuzofisiye n'Abawada b'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Imfungwa n'Abagororwa10

N° 19/MOJ/AG/20 of 31/12/2020

Ministerial Order promoting Non-Commissioned Officers and Prison Warders of Rwanda Correctional Service.....10

N° 19/MOJ/AG/20 du 31/12/2020

Arrêté Ministériel portant promotion des Sous-Officiers et des Gardiens de Prison du Service Correctionnel du Rwanda.....10

B. Umuryango/Organisation

ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA (EWB-Rwanda).....40

<p>ITEKA RYA MINISITIRI N° 18/MOJ/AG/20 RYO KU WA 31/12/2020 RYIRUKANA BURUNDU ABASUZOFISIYE N’ABAWADA B’URWEGO RW’IGIHUGU RUSHINZWE IMFUNGWA N’ABAGORORWA</p>	<p>MINISTERIAL ORDER N° 18/MOJ/AG/20 OF 31/12/2020 DISMISSING NON-COMMISSIONED OFFICERS AND PRISON WARDERS OF RWANDA CORRECTIONAL SERVICE</p>	<p>ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 18/MOJ/AG/20 DU 31/12/2020 PORTANT RÉVOCATION DES SOUS-OFFICIERS ET DES GARDIENS DE PRISON DU SERVICE CORRECTIONNEL DU RWANDA</p>
<p><u>ISHAKIRO</u></p>	<p><u>TABLE OF CONTENTS</u></p>	<p><u>TABLE DES MATIÈRES</u></p>
<p><u>Ingingo ya mbere:</u> Kwirukanwa burundu</p>	<p><u>Article One:</u> Dismissal</p>	<p><u>Article premier:</u> Révocation</p>
<p><u>Ingingo ya 2:</u> Ivanwaho ry’ingingo zinyuranyije n’iri teka</p>	<p><u>Article 2:</u> Repealing provision</p>	<p><u>Article 2:</u> Disposition abrogatoire</p>
<p><u>Ingingo ya 3:</u> Igihe iri teka ritangirira gukurikizwa</p>	<p><u>Article 3:</u> Commencement</p>	<p><u>Article 3:</u> Entrée en vigueur</p>

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p>ITEKA RYA MINISITIRI N° 18/MOJ/AG/20 RYO KU WA 31/12/2020 RYIRUKANA BURUNDU ABASUZOFISIYE N'ABAWADA B'URWEGO RW'IGIHUGU RUSHINZWE IMFUNGWA N'ABAGORORWA</p>	<p>MINISTERIAL ORDER N° 18/MOJ/AG/20 OF 31/12/2020 DISMISSING NON-COMMISSIONED OFFICERS AND PRISON WARDERS OF RWANDA CORRECTIONAL SERVICE</p>	<p>ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 18/MOJ/AG/20 DU 31/12/2020 PORTANT RÉVOCATION DES SOUS-OFFICIERS ET DES GARDIENS DE PRISON DU SERVICE CORRECTIONNEL DU RWANDA</p>
<p>Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta;</p>	<p>The Minister of Justice and Attorney General;</p>	<p>Le Ministre de la Justice et Garde des Sceaux;</p>
<p>Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 121, iya 122 n'iya 176;</p>	<p>Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in Articles 121, 122 and 176;</p>	<p>Vu la Constitution de la République du Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles 121, 122 et 176;</p>
<p>Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 31/01 ryo ku wa 24/1/2018 rishyiraho sitati yihariye igenga abacungagereza, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 17 n'iya 79;</p>	<p>Pursuant to the Presidential Order n° 31/01 of 24/1/2018 establishing the special statutes governing prison guards, especially in Articles 17 and 79;</p>	<p>Vu l'Arrêté Présidentiel n° 31/01 du 24/1/2018 portant statut particulier régissant les surveillants de prisons, spécialement en ses articles 17 et 79;</p>
<p>Inama y'Abaminisitiri yateranye ku wa 14/12/2020 imaze kubisuzuma no kubyemeza;</p>	<p>After consideration and approval by the Cabinet, in its meeting of 14/12/2020;</p>	<p>Après examen et adoption par le Conseil des Ministres, en sa séance du 14/12/2020;</p>
<p>ATEGETSE:</p>	<p>ORDERS:</p>	<p>ARRÊTE:</p>

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p><u>Ingingo ya mbere: Kwirukanwa burundu</u></p> <p>Abasuzofisiye n’Abawada bafite amazina na matirikire biri ku mugereka w’iri teka birukanwe mu Rwego rw’Igihugu rushinzwe Imfungwa n’Abagororwa.</p>	<p><u>Article One: Dismissal</u></p> <p>Non-commissioned officers and prison warders whose names and matriculation numbers appear in the annex of this Order are dismissed from Rwanda Correctional Service.</p>	<p><u>Article premier: Révocation</u></p> <p>Les sous-officiers et gardiens de prison dont les noms et les numéros matricules figurent sur la liste en annexe du présent arrêté sont révoqués du Service Correctionnel du Rwanda.</p>
<p><u>Ingingo ya 2: Ivanwaho ry’ingingo zinyuranyije n’iri teka</u></p> <p>Ingingo zose z’amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho.</p>	<p><u>Article 2: Repealing provision</u></p> <p>All prior provisions contrary to this Order are repealed.</p>	<p><u>Article 2: Disposition abrogatoire</u></p> <p>Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.</p>
<p><u>Ingingo ya 3: Igihe iri teka ritangirira gukurikizwa</u></p> <p>Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda. Agaciro karyo gahera ku wa 02/11/2020.</p>	<p><u>Article 3: Commencement</u></p> <p>This Order comes into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda. It takes effect as of 02/11/2020.</p>	<p><u>Article 3: Entrée en vigueur</u></p> <p>Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda. Il sort ses effets à partir du 02/11/2020.</p>

Kigali, 31/12/2020

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:
Sean and sealed with the Seal of the Republic:
Vu et scellé du Sceau de la République:**

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p>UMUGEREKA W'ITEKA RYA MINISITIRI N° 18/MOJ/AG/20 RYO KU WA 31/12/2020 RYIRUKANA BURUNDU ABASUZOFISIYE N'ABAWADA MU RWEGO RW'IGIHUGU RUSHINZWE IMFUNGWA N'ABAGORORWA</p>	<p>ANNEX TO THE MINISTERIAL ORDER N° 18/MOJ/AG/20 OF 31/12/2020 DISMISSING NON- COMMISSIONED OFFICERS AND PRISON WARDERS FROM RWANDA CORRECTIONAL SERVICE</p>	<p>ANNEXE À L'ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 18/MOJ/AG/20 DU 31/12/2020 PORTANT RÉVOCATION DES SOUS-OFFICIERS ET DES GARDIENS DE PRISON DU SERVICE CORRECTIONNEL DU RWANDA</p>
---	--	--

<p>ABASUZOFISIYE N'ABAWADA BIRUKANWE</p>	<p>DISMISSED NON-COMMISSIONED OFFICERS AND PRISON WARDERS</p>	<p>LES SOUS-OFFICIERS ET DES GARDIENS DE PRISON RÉVOQUÉS</p>
---	--	---

N°	SVC ID N°	Ipeti/Rank/Grade	Amazina/Names/Noms
1.	RCS 286	C/SGT	IRANKUNDA Gaspard
2.	RCS 953	SGT	MTAKURIYEMO Antoine
3.	RCS 638	SGT	MUTABAZI James
4.	RCS 1078	SGT	MUTABAZI Simon
5.	RCS 1150	SGT	NGENDAHIMANA Aimable
6.	RCS 1225	SGT	NSABIMANA Evariste
7.	RCS 519	SGT	RUDAKUBANA Leon
8.	RCS 1440	SGT	UWIMANA Françoise
9.	RCS 1460	SGT	UWIZEYIMANA Phocas
10.	RCS 1088	SGT	MUTESI Valentine
11.	RCS 1238	SGT	NSENGIMANA Darius
12.	RCS 1458	SGT	UWIZEYIMANA Jean Pierre
13.	RCS 1378	SGT	TUMWINE Isaac
14.	RCS 931	SGT	KUBWIMANA Methode
15.	RCS 1093	SGT	MUVUNYI NDUNGUTSE Lambert

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

16.	RCS 967	CPL	MUBERWA Emmanuel
17.	RCS 1054	CPL	MUNYENTWALI Jean Leonard
18.	RCS 1236	CPL	NSENGIMANA Moise
19.	RCS 1435	CPL	UWIGITOJE Philbert
20.	RCS 1430	CPL	UWAYISENGA Fidele
21.	RCS 872	CPL	IYAMUREMYE Desire
22.	RCS 1270	CPL	NTEZIMANA Fulgence
23.	RCS 1622	Warder	HABIMANA Jean Damascene
24.	RCS 1624	Warder	HABUMUGISHA Felicien
25.	RCS 1632	Warder	IMANATURIKUMWE Evergiste
26.	RCS 1711	Warder	NSENGIYUMVA Jean Claude
27.	RCS 1716	Warder	NSHIZIRUNGU Gervais
28.	RCS 1945	Warder	RUKUNDO Jacques
29.	RCS 1740	Warder	TWIRINGIYIMANA Christian
30.	RCS 1745	Warder	UMUNEZA Nicodeme
31.	RCS 1649	Warder	KUBWIMANA Theogene
32.	RCS 1671	Warder	MUREBWAYIRE Julienne
33.	RCS 1759	Warder	BAGABO Frank
34.	RCS 1934	Warder	NTWARI Junior
35.	RCS 1665	Warder	MUKESHIMANA Rafiki

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w'Iteka rya Minisitiri n° 18/MOJ/AG/20 ryo ku wa 31/12/2020 ryirukana burundu abasuzofisiye n'abawada mu Rwego rw'Igihugu rushinzwe Imfungwa n'Abagororwa	Seen to be annexed to Ministerial Order n° 18/MOJ/AG/20 of 31/12/2020 dismissing non-commissioned officers and prison warders from Rwanda Correctional Service	Vu pour être annexé à l'Arrêté Ministériel n° 18/MOJ/AG/20 du 31/12/2020 portant révocation des sous-officiers et des gardiens de prison du Service Correctionnel du Rwanda
--	---	--

Kigali, 31/12/2020

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Sean and sealed with the Seal of the Republic:

Vu et scellé du Sceau de la République:

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

<p>ITEKA RYA MINISITIRI N° 19/MOJ/AG/20 RYO KU WA 31/12/2020 RIZAMURA MU NTERA ABASUZOFISIYE N’ABAWADA B’URWEGO RW’IGIHUGU RUSHINZWE IMFUNGWA N’ABAGORORWA</p> <p style="text-align: center;"><u>ISHAKIRO</u></p> <p><u>Ingingo ya mbere:</u> Izamurwa mu ntera</p> <p><u>Ingingo ya 2:</u> Ivanwaho ry’ingingo zinyuranyije n’iri teka</p> <p><u>Ingingo ya 3:</u> Igihe iri teka ritangirira gukurikizwa</p>	<p>MINISTERIAL ORDER N° 19/MOJ/AG/20 OF 31/12/2020 PROMOTING NON-COMMISSIONED OFFICERS AND PRISON WARDERS OF RWANDA CORRECTIONAL SERVICE</p> <p style="text-align: center;"><u>TABLE OF CONTENTS</u></p> <p><u>Article One:</u> Promotion</p> <p><u>Article 2:</u> Repealing provision</p> <p><u>Article 3:</u> Commencement</p>	<p>ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 19/MOJ/AG/20 DU 31/12/2020 PORTANT PROMOTION DES SOUS-OFFICIERS ET DES GARDIENS DE PRISON DU SERVICE CORRECTIONNEL DU RWANDA</p> <p style="text-align: center;"><u>TABLE DES MATIÈRES</u></p> <p><u>Article premier:</u> Promotion</p> <p><u>Article 2:</u> Disposition abrogatoire</p> <p><u>Article 3:</u> Entrée en vigueur</p>
---	---	--

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p>ITEKA RYA MINISITIRI N° 19/MOJ/AG/20 RYO KU WA 31/12/2020 RIZAMURA MU NTERA ABASUZOFISIYE N'ABAWADA B'URWEGO RW'IGIHUGU RUSHINZWE IMFUNGWA N'ABAGORORWA</p>	<p>MINISTERIAL ORDER N° 19/MOJ/AG/20 OF 31/12/2020 PROMOTING NON-COMMISSIONED OFFICERS AND PRISON WARDERS OF RWANDA CORRECTIONAL SERVICE</p>	<p>ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 19/MOJ/AG/20 DU 31/12/2020 PORTANT PROMOTION DES SOUS-OFFICIERS ET DES GARDIENS DE PRISON DU SERVICE CORRECTIONNEL DU RWANDA</p>
<p>Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta;</p>	<p>The Minister of Justice and Attorney General;</p>	<p>Le Ministre de la Justice et Garde des Sceaux;</p>
<p>Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 121, iya 122 n'iya 176;</p>	<p>Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in Articles 121, 122 and 176;</p>	<p>Vu la Constitution de la République du Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles 121, 122 et 176;</p>
<p>Ashingiye ku Iteka rya Perezida n° 31/01 ryo ku wa 24/1/2018 rishyiraho sitati yihariye igenga abacungagereza, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 17 n'iya 19;</p>	<p>Pursuant to the Presidential Order n° 31/01 of 24/1/2018 establishing the special statutes governing prison guards, especially in Articles 17 and 19;</p>	<p>Vu l'Arrêté Présidentiel n° 31/01 du 24/1/2018 portant statut particulier régissant les surveillants de prisons, spécialement en ses articles 17 et 19;</p>
<p>Inama y'Abaminisitiri yateranye ku wa 14/12/2020 imaze kubisuzuma no kubyemeza;</p>	<p>After consideration and approval by the Cabinet, in its meeting of 14/12/2020;</p>	<p>Après examen et adoption par le Conseil des Ministres, en sa séance du 14/12/2020;</p>
<p>ATEGETSE:</p>	<p>ORDERS:</p>	<p>ARRÊTE:</p>
<p><u>Ingingo ya mbere: Izamurwa mu ntera</u></p>	<p><u>Article One: Promotion</u></p>	<p><u>Article premier: Promotion</u></p>
<p>Abasuzofisiye n'Abawada b'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Imfungwa n'Abagororwa bafite amazina na matirikire</p>	<p>Non-commissioned officers and prison warders of Rwanda Correctional Service whose names and matriculation numbers</p>	<p>Les sous-officiers et gardiens de prison du Service Correctionnel du Rwanda dont les noms et les numéros matricules se trouvent</p>

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p>biri ku mugereka w'iri teka bazamuwe mu ntera nk'uko bigaragara kuri uwo mugereka.</p> <p><u>Ingingo ya 2: Ivanwaho ry'ingingo zinyuranyije n'iri teka</u></p> <p>Ingingo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho.</p> <p><u>Ingingo ya 3: Igihe iri teka ritangirira gukurikizwa</u></p> <p>Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda. Agaciro karyo gahera ku wa 01/12/2020.</p>	<p>are in annex of this Order are promoted as indicated in the annex.</p> <p><u>Article 2: Repealing provision</u></p> <p>All prior provisions contrary to this Order are repealed.</p> <p><u>Article 3: Commencement</u></p> <p>This Order comes into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda. It takes effect as of 01/12/2020.</p>	<p>en annexe du présent arrêté sont promus tel qu'indiqué dans cette annexe.</p> <p><u>Article 2: Disposition abrogatoire</u></p> <p>Toutes les dispositions antérieures contraires au présent arrêté sont abrogées.</p> <p><u>Article 3: Entrée en vigueur</u></p> <p>Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda. Il sort ses effets à partir du 01/12/2020.</p>
--	--	--

Kigali, 31/12/2020

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:
Sean and sealed with the Seal of the Republic:
Vu et scellé du Sceau de la République:**

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p>UMUGEREKA W'ITEKA RYA MINISITIRI N° 19/MOJ/AG/20 RYO KU WA 31/12/2020 RIZAMURA MU NTERA ABASUZOFISIYE N'ABAWADA B'URWEGO RW'IGIHUGU RUSHINZWE IMFUNGWA N'ABAGORORWA</p>	<p>ANNEX TO MINISTERIAL ORDER N° 19/MOJ/AG/20 OF 31/12/2020 PROMOTING NON- COMMISSIONED OFFICERS AND PRISON WARDERS OF RWANDA CORRECTIONAL SERVICE</p>	<p>ANNEXE À L'ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 19/MOJ/AG/20 DU 31/12/2020 PORTANT PROMOTION DES SOUS-OFFICIERS ET DES GARDIENS DE PRISON DU SERVICE CORRECTIONNEL DU RWANDA</p>
---	---	---

<p>SENIOR SERGEANT (S/SGT) N'ABAWADA (WDR) BAZAMUWE MU NTERA KU IPETI RYA CHIEF SERGEANT (CSGT):</p>	<p>SENIOR SERGEANT (S/SGT) AND PRISON WARDERS (WDR) PROMOTED TO THE RANK OF CHIEF SERGEANT (CSGT):</p>	<p>SENIOR SERGEANT (S/SGT) ET GARDIENS DE PRISON (WDR) PROMUS AU GRADE DE CHIEF SERGEANT (CSGT):</p>
---	---	---

N°	SVC ID N°	Ipeti/Rank/Grade	Amazina/Names/Noms
1.	RCS 404	S/SGT	BIGIRIMANA Jean Baptiste
2.	RCS 271	S/SGT	BUCYANAYANDI Leandre
3.	RCS 407	S/SGT	BUGINGO Surayimani
4.	RCS 408	S/SGT	BUKURU Protais
5.	RCS 409	S/SGT	DUKUZEYESU Esperance
6.	RCS 410	S/SGT	DUSABE Angelique
7.	RCS 567	S/SGT	DUSENGE Jean de Dieu
8.	RCS 411	S/SGT	GASANA Claude
9.	RCS 412	S/SGT	GASANA Faustin
10.	RCS 415	S/SGT	GASHAKAMBA Jean Bosco
11.	RCS 577	S/SGT	GATETE Gilbert
12.	RCS 416	S/SGT	HABAKURAMA Pierre
13.	RCS 552	S/SGT	HABINSHUTI RUGEMA
14.	RCS 417	S/SGT	HABUMUREMYI Augustin

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

15.	RCS 418	S/SGT	HAKIZIMANA Innocent
16.	RCS 419	S/SGT	HATEGEKIMANA Evode
17.	RCS 420	S/SGT	HATEGEKIMANA Pascal
18.	RCS 421	S/SGT	HODALI James
19.	RCS 422	S/SGT	IMANIRAGUHA Jean Pierre
20.	RCS 423	S/SGT	IRANKUNDA Marie Rose
21.	RCS 426	S/SGT	KAMPUNDU Melanie
22.	RCS 428	S/SGT	KANEZA Gilbert
23.	RCS 429	S/SGT	KANYAMANZA Clément
24.	RCS 430	S/SGT	KARAMAGE Charles
25.	RCS 434	S/SGT	KAYIRANGA Joseph
26.	RCS 517	S/SGT	LIZINDA Felix
27.	RCS 1606	S/SGT	MACUMI Theoneste
28.	RCS 437	S/SGT	MBONABUCYA Celestin
29.	RCS 438	S/SGT	MBONERA Anastase
30.	RCS 439	S/SGT	MICOMYIZA Gaspard
31.	RCS 441	S/SGT	MUGOREWERA Agnes
32.	RCS 442	S/SGT	MUGWIZA Emmanuel
33.	RCS 443	S/SGT	MUHIRE Vincent
34.	RCS 538	S/SGT	UMUHOZA Vital
35.	RCS 554	S/SGT	MUKAGATETE Leonille
36.	RCS 610	S/SGT	MUKAMUHIRWA Mathilde
37.	RCS 447	S/SGT	MUKAMWEZI Beatrice
38.	RCS 448	S/SGT	MUKANGENDO Josephine
39.	RCS 449	S/SGT	MUKANIYIKIZA Epiphanie
40.	RCS 450	S/SGT	MUKANTWARI Dative
41.	RCS 453	S/SGT	MUKASANO Ancille
42.	RCS 455	S/SGT	MUKAYIRANGA Immaculée
43.	RCS 456	S/SGT	MUKUNDUFITE Alphonsine

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

44.	RCS 555	S/SGT	MUNDERERE Francois
45.	RCS 625	S/SGT	MUNYANEZA Félicien
46.	RCS 458	S/SGT	MUNYANKINDI Sylvestre
47.	RCS 632	S/SGT	MUPENZI Leon
48.	RCS 459	S/SGT	MURAYIRE Janvier
49.	RCS 460	S/SGT	MUSABYEMARIYA Renée
50.	RCS 464	S/SGT	MUSHIMIYIMANA Jean Paul
51.	RCS 466	S/SGT	MUTAGOMA Augustin
52.	RCS 468	S/SGT	MUTANGANA Monique
53.	RCS 469	S/SGT	MWISENEZA Jean Luc
54.	RCS 471	S/SGT	NDAGIJIMANA Vincent
55.	RCS 473	S/SGT	NDIZEYE Onesphore
56.	RCS 474	S/SGT	NGABIKEYI François
57.	RCS 478	S/SGT	NGIRINSHUTI Robert
58.	RCS 480	S/SGT	NIWEMUKOBWA Nacile
59.	RCS 654	S/SGT	NIYONEZA Emile Koffi
60.	RCS 483	S/SGT	NIYONSENGA J.M.V
61.	RCS 484	S/SGT	NIYONSHUTI Theoneste
62.	RCS 485	S/SGT	NKANDEMWERE Jean Claude
63.	RCS 487	S/SGT	NKUNZUMWAMI Jean Baptiste
64.	RCS 488	S/SGT	NKURIYINGOMA MUTWARANGABO James
65.	RCS 490	S/SGT	NKURUNZIZA Mathias
66.	RCS 659	S/SGT	NSABIMANA Jean de Dieu
67.	RCS 492	S/SGT	NSABIMANA Jean Paul
68.	RCS 493	S/SGT	NSENGIMANA Jean Marie Vianney
69.	RCS 496	S/SGT	NSENGIYUMVA Déo
70.	RCS 502	S/SGT	NTAHOMVUKIYE Etienne
71.	RCS 504	S/SGT	NTEZIRYAYO Theoneste
72.	RCS 503	S/SGT	NTEZIRYAYO Anastase
73.	RCS 505	S/SGT	NTIRENGANYA Florent

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

74.	RCS 506	S/SGT	NTIRIVAMUNDA Aime Ildephonse
75.	RCS 507	S/SGT	NUBAHA Jean Damascene
76.	RCS 509	S/SGT	NYIRABASHYITSI Speciose
77.	RCS 511	S/SGT	NYIRANEZA Jeannette
78.	RCS 512	S/SGT	NYIRANSABIMANA Mariane
79.	RCS 513	S/SGT	NYIRARUKUNDO Angelique
80.	RCS 514	S/SGT	NYIRIGIRA Pacifique
81.	RCS 516	S/SGT	NZIGAMASABO Jean Baptiste
82.	RCS 521	S/SGT	RUKUNDO Thomas
83.	RCS 520	S/SGT	RUKUNDO Maurice
84.	RCS 522	S/SGT	RUTABINGWA Anthere
85.	RCS 524	S/SGT	RWAKANA Evariste
86.	RCS 1348	S/SGT	SAYINZOGA Jean Claude
87.	RCS 526	S/SGT	SEBAGABO Biyingoma
88.	RCS 527	S/SGT	SEBERA NZAMWITA
89.	RCS 497	S/SGT	NSHIMYIKUJIJE Venuste
90.	RCS 529	S/SGT	SONGA MFIZI
91.	RCS 531	S/SGT	TUYISENGE Damascene
92.	RCS 530	S/SGT	TUYISENGE Eric
93.	RCS 532	S/SGT	TUYISHIME Jeannette
94.	RCS 533	S/SGT	TUYISHIMIRE Jean Marie Vianney
95.	RCS 537	S/SGT	TWIZEYIMANA Denis
96.	RCS 692	S/SGT	UDAHEMUKA Adolphe
97.	RCS 539	S/SGT	UMUKUNZI Phiolentine
98.	RCS 541	S/SGT	UWAMALIYA Marguerite
99.	RCS 544	S/SGT	UWIMANA Augustin
100.	RCS 545	S/SGT	UWIMANA Marie Rose
101.	RCS 546	S/SGT	UWINGABIRE Rachel
102.	RCS 547	S/SGT	UWIRAGIYE Jacqueline
103.	RCS 548	S/SGT	UWITONZE Alice

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

104.	RCS 549	S/SGT	UWITONZE Devotha
105.	RCS 550	S/SGT	UWIZEYE Jeanne D'Arc
106.	RCS 701	S/SGT	UWIZEYIMANA Celine
107.	RCS 535	S/SGT	TWAGIRIMANA Jean de Dieu
108.	RCS 401	S/SGT	ASIFIWE MUDAHEMUKA
109.	RCS 1661	WDR	MUKANDAYISENGA Donatha
110.	RCS 1551	WDR	NGABO Emmanuel

SERGEANT (SGT) BAZAMUWE MUNTERA KU IPETI RYA SENIOR SERGEANT (S/SGT):	SERGEANT (SGT) PROMOTED TO THE RANK OF SENIOR SERGEANT (S/SGT):	SERGEANT (SGT) PROMUS AU GRADE DE SENIOR SERGEANT (S/SGT):
--	--	---

N°	SVC ID N°	Ipeti/Rank/Grade	Amazina/Names/Noms
1.	RCS 706	SGT	ABARIYUSENGA Antoinette
2.	RCS 710	SGT	AKIMANIZANYE Verenna
3.	RCS 711	SGT	AKINGENEYE Maurice
4.	RCS 556	SGT	AKUMUNTU Jackson
5.	RCS 715	SGT	AVENTURE Guillaume
6.	RCS 716	SGT	AYABAGABO J Pierre
7.	RCS 720	SGT	BAJENEZA Joseph
8.	RCS 722	SGT	BAKUNDUKIZE Innocent
9.	RCS 724	SGT	BAMURANGE Marie Chantal
10.	RCS 725	SGT	BAMUTAKE Joselyne
11.	RCS 727	SGT	BANKUNDIYE Jean Claude
12.	RCS 730	SGT	BAPFAKURERA Jean Baptiste
13.	RCS 734	SGT	BATAMURIZA Lydia
14.	RCS 558	SGT	BATAMURIZA Esperance
15.	RCS 735	SGT	BATSINDA Frida

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

16.	RCS 738	SGT	BAZATSINDA Valence
17.	RCS 739	SGT	BAZIGA Jean de Dieu
18.	RCS 740	SGT	BAZIGAGA Esther
19.	RCS 559	SGT	BAZIRETE Grace
20.	RCS 560	SGT	BICAMUMPAKA Joseph
21.	RCS 744	SGT	BIGIRIMANA Valentin
22.	RCS 748	SGT	BIKORIMANA Etienne
23.	RCS 562	SGT	BIRAMAHIRE Jean Nepo
24.	RCS 751	SGT	BIRORI Alex
25.	RCS 752	SGT	BIRUSHYA Zacharie
26.	RCS 753	SGT	BISAMAZA Protegene
27.	RCS 564	SGT	BIZIMANA Epaphrodite
28.	RCS 563	SGT	BIZIMANA Claude
29.	RCS 565	SGT	BIZIMANA Théoneste
30.	RCS 763	SGT	BIZIMUNGU Fabien
31.	RCS 766	SGT	BUCYANAYANDI Jean Damascene
32.	RCS 768	SGT	BUGINGO Jean Bosco
33.	RCS 1305	SGT	BUSINGYE CYOMORO Seleman
34.	RCS 770	SGT	BUTERA James
35.	RCS 771	SGT	BUTOYI Hyacintha
36.	RCS 773	SGT	BYIRINGIRO Osee
37.	RCS 772	SGT	BYIRINGIRO Israel
38.	RCS 566	SGT	CYUBAHIRO Egide
39.	RCS 776	SGT	CYUZUZO Pasteur Bonus
40.	RCS 780	SGT	DUSABIMANA Emilia
41.	RCS 782	SGT	DUSENGE Jean Claude
42.	RCS 783	SGT	DUSENGIMANA Vincent
43.	RCS 786	SGT	DUSINGIZIMANA Jean Baptiste
44.	RCS 570	SGT	GAKWANDI Joseph
45.	RCS 789	SGT	GASANA Theoneste

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

46.	RCS 790	SGT	GASASIRA Samuel
47.	RCS 792	SGT	GASHEMEZA Valens
48.	RCS 572	SGT	GASHIRABAKE Etienne
49.	RCS 793	SGT	GASIGWA Sabin Joseph
50.	RCS 794	SGT	GASIRIMU Emmanuel
51.	RCS 574	SGT	GASORE Jean Pierre
52.	RCS 575	SGT	GATANAZI Jean Paul
53.	RCS 800	SGT	GATARI Simon
54.	RCS 576	SGT	GATERA Jean Marie Vianney
55.	RCS 804	SGT	GATETE Edson
56.	RCS 805	SGT	GATETE Fred Marley
57.	RCS 578	SGT	GATETE Jean Bosco
58.	RCS 814	SGT	HABARUREMA Protegene
59.	RCS 580	SGT	HABIMANA Jean Bosco
60.	RCS 818	SGT	HABIMANA Olivier
61.	RCS 820	SGT	HABIMANA Thadee
62.	RCS 821	SGT	HABINEZA Olivier
63.	RCS 824	SGT	HABINSHUTI Jean Claude
64.	RCS 825	SGT	HABIYAKARE Jean Paul
65.	RCS 826	SGT	HABIYAREMYE Alphonse
66.	RCS 581	SGT	HABYARIMANA Silas
67.	RCS 828	SGT	HAFASHIMANA Didier
68.	RCS 829	SGT	HAGENIMANA Daniel
69.	RCS 832	SGT	HAKIZIMANA Emmanuel
70.	RCS 582	SGT	HAKIZIMANA Japhet
71.	RCS 834	SGT	HAKIZIMANA John
72.	RCS 835	SGT	HAKIZIMANA Theophile
73.	RCS 838	SGT	HAKUZIMANA Fulgence
74.	RCS 841	SGT	HARERIMANA Joseph
75.	RCS 584	SGT	HARERIMANA Ildephonse

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

76.	RCS 842	SGT	HARUBWIRU Norbert
77.	RCS 843	SGT	HATANGIMANA Eugene
78.	RCS 844	SGT	HATEGEKIMANA Celestin
79.	RCS 846	SGT	HATEGEKIMANA Protegene
80.	RCS 851	SGT	HIGIRO Jean Marie Vianney
81.	RCS 852	SGT	HITAYEZU Epimake
82.	RCS 854	SGT	HITIYISE Protogene
83.	RCS 855	SGT	IMANIZABAYO Clementine
84.	RCS 857	SGT	INGABIRE Chartine
85.	RCS 858	SGT	INGABIRE Evaliette
86.	RCS 860	SGT	INGABIRE Sarah
87.	RCS 861	SGT	INGABIRE Theophilla
88.	RCS 862	SGT	IRABARUTA Jacques
89.	RCS 863	SGT	IRADUKUNDA Ziada
90.	RCS 865	SGT	IRIBONEYE Odilla
91.	RCS 866	SGT	IRIZA Grace
92.	RCS 875	SGT	IZABAYO Augustine
93.	RCS 876	SGT	IZABAYO Theophile
94.	RCS 879	SGT	KABAGWIRA Agnès
95.	RCS 586	SGT	KABANDA John
96.	RCS 881	SGT	KABATESI Eliane Pauline
97.	RCS 885	SGT	KAJABO Alex
98.	RCS 592	SGT	KARISA Venant
99.	RCS 911	SGT	KARISA Theogene
100.	RCS 886	SGT	KALISA Venuste
101.	RCS 588	SGT	KAMALI Justin
102.	RCS 893	SGT	KAMURASE Charles
103.	RCS 590	SGT	KANKUYO Gema
104.	RCS 894	SGT	KANYANDEKWE Venuste
105.	RCS 591	SGT	KARAMBIZI Wenceslas

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

106.	RCS 898	SGT	KARANGWA Faustin
107.	RCS 897	SGT	KARANGWA Eric
108.	RCS 900	SGT	KAREGEYA Maîtrise
109.	RCS 903	SGT	KAREMERA David
110.	RCS 905	SGT	KAREMERA Godfrey
111.	RCS 906	SGT	KAREMERA Jean de Dieu
112.	RCS 909	SGT	KARENTERA Wilson
113.	RCS 914	SGT	KAYIHURA Paul
114.	RCS 594	SGT	KAYIRANGA Janvier
115.	RCS 916	SGT	KAYIRERE Yvonne
116.	RCS 917	SGT	KAYISIRE Janvier
117.	RCS 918	SGT	KAYITARE Wellars
118.	RCS 920	SGT	KAYITESI Donatha
119.	RCS 922	SGT	KAYITESI Marie Claire
120.	RCS 924	SGT	KAZORA James
121.	RCS 925	SGT	KAZUNGU Jean Damascene
122.	RCS 926	SGT	KIBERA Olivier
123.	RCS 928	SGT	KUBWAMUNGU Samson
124.	RCS 929	SGT	KUBWIMANA Elie
125.	RCS 596	SGT	KWISANGA Elisabeth
126.	RCS 597	SGT	KWIZERA Jean Pierre Denys
127.	RCS 937	SGT	MANIKIZA Aimée Colombe
128.	RCS 941	SGT	MANIRAGUHA Faustin
129.	RCS 945	SGT	MANISHIMWE Diane
130.	RCS 947	SGT	MAPENDO Jean de Dieu
131.	RCS 950	SGT	MAZIMPAKA Thierry
132.	RCS 951	SGT	MBABAZI Dalia
133.	RCS 598	SGT	MBANZABUGABO Aboudoul Kalimu
134.	RCS 956	SGT	MBARUSHIMANA Pierre
135.	RCS 436	SGT	MBARUSHIMANA Bitegetsimana Claude

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

136.	RCS 961	SGT	MBONIGABA Jean
137.	RCS 601	SGT	MBONYUMUVUNYI Cassimu
138.	RCS 964	SGT	MINANI Theodore
139.	RCS 966	SGT	MITALI Monique
140.	RCS 602	SGT	MPUNGIREHE Jean Pierre
141.	RCS 603	SGT	MUBERARUGO Gertrude
142.	RCS 604	SGT	MUDACUMURA Emmanuel
143.	RCS 969	SGT	MUDAHOGORA RUCOGOZA
144.	RCS 972	SGT	MUGEMANGANGO Emmanuel
145.	RCS 974	SGT	MUGENGA Placide
146.	RCS 977	SGT	MUGENZI Desire
147.	RCS 978	SGT	MUGENZI Jean Damascene
148.	RCS 980	SGT	MUGIRWANAKE Vianney Joy
149.	RCS 984	SGT	MUHAWENIMANA Alice
150.	RCS 987	SGT	MUHIRE Alexandre
151.	RCS 991	SGT	MUHOZA Cesar
152.	RCS 992	SGT	MUHOZA Oligene
153.	RCS 990	SGT	MUHOZA Adrien
154.	RCS 993	SGT	MUJAWIMANA Josephine
155.	RCS 994	SGT	MUJAWUMUREMYI Françoise
156.	RCS 608	SGT	MUKABAGORORA Clotilde
157.	RCS 997	SGT	MUKABERA Speciose
158.	RCS 999	SGT	MUKAGATARAYIHA Jeanette
159.	RCS 1000	SGT	MUKAHIGIRO Clementine
160.	RCS 1003	SGT	MUKAMA Emmanuel
161.	RCS 1006	SGT	MUKAMAZIMPAKA Josephine
162.	RCS 1007	SGT	MUKAMAZIMPAKA Valentine
163.	RCS 1008	SGT	MUKAMISHA Diane
164.	RCS 609	SGT	MUKAMPUNGA Yvonne
165.	RCS 1009	SGT	MUKAMUGANGA Liberée

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

166.	RCS 1010	SGT	MUKAMUGISHA Germaine
167.	RCS 1013	SGT	MUKAMURINDA Joseline
168.	RCS 1014	SGT	MUKAMWEZI Aline
169.	RCS 1015	SGT	MUKANDAHIRO Emelyne
170.	RCS 1018	SGT	MUKANDAYISHIMIYE Denyse
171.	RCS 1019	SGT	MUKANDINDA Fortunee
172.	RCS 612	SGT	MUKANKUBITO Agnes
173.	RCS 1021	SGT	MUKANSANGA Alphonsine
174.	RCS 613	SGT	MUKANTABANA Francine
175.	RCS 1022	SGT	MUKANTABANA Valentine
176.	RCS 1023	SGT	MUKANTAGARA Josephine
177.	RCS 616	SGT	MUKANTARE Anastasie
178.	RCS 1024	SGT	MUKANTWARI Immaculee
179.	RCS 1025	SGT	MUKANYANDWI Chantal
180.	RCS 1026	SGT	MUKAREMERA Olive
181.	RCS 617	SGT	MUKARUGAMBWA Chantal
182.	RCS 1031	SGT	MUKAYEZU Aline
183.	RCS 620	SGT	MUKESHIMANA Dative
184.	RCS 621	SGT	MUKESHIMANA Domina
185.	RCS 1036	SGT	MUKESHIMANA Theodette
186.	RCS 1038	SGT	MUKOMBOZI Enock
187.	RCS 1043	SGT	MUNGABIRE Cyprien
188.	RCS 1047	SGT	MUNYANEZA Faustin
189.	RCS 626	SGT	MUNYANZIZA Jean Berchmas
190.	RCS 1052	SGT	MUNYEMANA Jean Luc
191.	RCS 629	SGT	MUNYERAGWE Charles
192.	RCS 630	SGT	MUNYERAGWE Evariste
193.	RCS 1056	SGT	MUREKATETE Apophia
194.	RCS 1060	SGT	MURINGANIZA David
195.	RCS 1062	SGT	MURWANASHYAKA Egide

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

196.	RCS 1063	SGT	MUSABIMANA Antoinette
197.	RCS 1064	SGT	MUSABUWERA Louise
198.	RCS 1067	SGT	MUSABYIMANA Joel
199.	RCS 635	SGT	MUSABYIMANA Sylver
200.	RCS 1069	SGT	MUSAFIRI Sosthene
201.	RCS 1074	SGT	MUSHIMIYIMANA xxx
202.	RCS 1077	SGT	MUTABAZI Jean Claude
203.	RCS 1079	SGT	MUTABAZI Tadeyo
204.	RCS 1080	SGT	MUTAGANDA Felix
205.	RCS 639	SGT	MUTETERI Drocella
206.	RCS 1090	SGT	MUTUYIMANA Amani
207.	RCS 1091	SGT	MUVARA Benon
208.	RCS 1097	SGT	MWISENEZA Olivier
209.	RCS 1099	SGT	MWUMVANEZA Emma Dickson
210.	RCS 1100	SGT	MWUMVANEZA Jean D'Amour
211.	RCS 1102	SGT	NASORO Juliet
212.	RCS 1103	SGT	NAYIGIZIKI Francois Xavier
213.	RCS 1105	SGT	NDABANANIYE Jean De Dieu
214.	RCS 1106	SGT	NDACYAYISENGA Telesphore
215.	RCS 1108	SGT	NDAGIJIMANA Andre
216.	RCS 641	SGT	NDAGIJIMANA Pierre Celestin
217.	RCS 642	SGT	NDAHAYO Bernard
218.	RCS 1112	SGT	NDAHAYO Fabien
219.	RCS 1114	SGT	NDAHAYO Martin
220.	RCS 1117	SGT	NDAHIRO Jean Marie
221.	RCS 1119	SGT	NDARIBITSE Jean Baptiste
222.	RCS 1120	SGT	NDAYAMBAJE Damascene
223.	RCS 1124	SGT	NDAYAMBAJE Issa
224.	RCS 1125	SGT	NDAYAMBAJE Jean Pierre
225.	RCS 647	SGT	NDAYISABA Emmanuel

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

226.	RCS 1471	SGT	NDAYISABA Emmanuel Youssuf
227.	RCS 1127	SGT	NDAYISABA Pierre Claver
228.	RCS 648	SGT	NDAYISENGA Onesphore
229.	RCS 1136	SGT	NDUNGUTSE Erneste
230.	RCS 1138	SGT	NDUWAMUNGU Jean Bosco
231.	RCS 1142	SGT	NDUWAYO Jean Paul
232.	RCS 1143	SGT	NEMA Florence
233.	RCS 649	SGT	NEMEYE Samuel
234.	RCS 1144	SGT	NEMEYIMANA Samson
235.	RCS 650	SGT	NGABONZIZA Annicet
236.	RCS 1147	SGT	NGARUYE Appolinaire
237.	RCS 651	SGT	NGENDAHAYO Fidele
238.	RCS 1155	SGT	NGOBOKA Theogene
239.	RCS 1157	SGT	NGOMA HABANISHAKA Marcel
240.	RCS 1158	SGT	NIBYAHORE Jean Claude
241.	RCS 1159	SGT	NIKUZE Angelique
242.	RCS 1162	SGT	NIRERE Sifa
243.	RCS 1164	SGT	NIRINGIYIMANA Jean Rene
244.	RCS 1165	SGT	NISHIMWE Aduniya
245.	RCS 1166	SGT	NIWEGITAMBO Peruth
246.	RCS 1167	SGT	NIWENSHUTI Charlotte
247.	RCS 1168	SGT	NIYIBISHAKA Xavier
248.	RCS 1173	SGT	NIYIGENA Safari
249.	RCS 1463	SGT	NIYIRORA Matabaro
250.	RCS 1176	SGT	NIYITANGA Donatien
251.	RCS 1179	SGT	NIYITEGEKA Fribonheur
252.	RCS 1185	SGT	NIYOMUGABO Darius
253.	RCS 653	SGT	NIYOMUGABO Jean Baptiste
254.	RCS 1189	SGT	NIYOMUKIZA Jereme
255.	RCS 655	SGT	NIYONGIRA Vedaste

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

256.	RCS 1194	SGT	NIYONSABA Jean Maurice
257.	RCS 1197	SGT	NIYONSENGA Jean Baptiste
258.	RCS 1199	SGT	NIYONSENGA Venuste
259.	RCS 1200	SGT	NIYONZIMA Athanase
260.	RCS 1204	SGT	NIYONZIMA Theoneste
261.	RCS 1207	SGT	NIYOYITA Ferdinand
262.	RCS 1206	SGT	NIYOYITA AMON
263.	RCS 656	SGT	NIYOYITA Thacien
264.	RCS 1208	SGT	NIZEYIMANA Jean Paul
265.	RCS 1214	SGT	NKURIYINGOMA Jclaud Machozi
266.	RCS 1472	SGT	NSABIMANA Gerard
267.	RCS 1228	SGT	NSABIMANA Jean Claude
268.	RCS 660	SGT	NSANZABAGANWA Christian
269.	RCS 661	SGT	NSANZUMUHIRE Jean Bosco
270.	RCS 1240	SGT	NSENGIMANA Jean Claude
271.	RCS 1242	SGT	NSENGIMANA Saidi
272.	RCS 1243	SGT	NSENGIYAREMYE Martin
273.	RCS 665	SGT	NSENGUMUKIZA Aimable
274.	RCS 1257	SGT	NSHIMIYIMANA Justin
275.	RCS 1256	SGT	NSHIMIYIMANA Jean Pierre
276.	RCS 1470	SGT	NSHIMIYIMANA Eric
277.	RCS 1255	SGT	NSHIMIYIMANA Jean Baptiste
278.	RCS 1258	SGT	NSHIMYIMANA Josue
279.	RCS 667	SGT	NSHIZIRUNGU Sebutonga Elise
280.	RCS 1259	SGT	NCUMUYIKI Emmanuel
281.	RCS 1260	SGT	NSHUNGUYINKA Charles
282.	RCS 1261	SGT	NTABARESHYA Jerome
283.	RCS 1262	SGT	NTAGANDA Augustin
284.	RCS 1265	SGT	NTAGWABIRA Robert
285.	RCS 1267	SGT	NTAKIRUTIMANA Marie Assumpta

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

286.	RCS 669	SGT	NTAWIZERA Clementine
287.	RCS 1272	SGT	NTEZIRYAYO Jean Baptiste
288.	RCS 1274	SGT	NTIBWIRIZWA Didas
289.	RCS 1275	SGT	NTIGURIRWA Jerome
290.	RCS 1276	SGT	NTIHABEZA Eric
291.	RCS 1279	SGT	NTIVUGURUZWA Alphonse
292.	RCS 1281	SGT	ASHIMWE Gerard
293.	RCS 1282	SGT	NTUKABEWENYINE Felix
294.	RCS 1287	SGT	NYAMUHIRWA Bernard
295.	RCS 1290	SGT	NYIRABAKUNZI Pascaline
296.	RCS 1293	SGT	NYIRAKURAMA Mariette
297.	RCS 1294	SGT	NYIRAMAHIRWE Alice
298.	RCS 1295	SGT	NYIRAMANA Celine
299.	RCS 671	SGT	NYIRAMBARUSHIMANA Emerthe
300.	RCS 1297	SGT	NYIRAMBONIMPAYE Aimee
301.	RCS 672	SGT	NYIRANEZA Justine
302.	RCS 673	SGT	NYIRANEZA Laurence
303.	RCS 1302	SGT	NYIRANEZA Patricie
304.	RCS 675	SGT	NYIRANSENGIMANA Dancille
305.	RCS 1303	SGT	NYIRASAFARI Marie
306.	RCS 1304	SGT	NYIRITESI Eugenie
307.	RCS 677	SGT	NZABAHIMANA Drocelle
308.	RCS 1308	SGT	NZABANDORA Jean Marie Vianney
309.	RCS 678	SGT	NZABANDORA Alistide
310.	RCS 515	SGT	NZABANERURA Jean Damascene
311.	RCS 1473	SGT	NZABIRINDA Athanase
312.	RCS 1312	SGT	NZAMBIMANA Edouard
313.	RCS 658	SGT	NZAYISENGA Noel
314.	RCS 1315	SGT	NZEYIMANA Bolingo Djuma
315.	RCS 1321	SGT	RUBAMBURINDASHI Desire

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

316.	RCS 1322	SGT	RUBERA Dieudonné
317.	RCS 680	SGT	RUGENGAMANZI Celestin
318.	RCS 681	SGT	RUHEZAMIHIGO Gilbert
319.	RCS 1328	SGT	RUKUNDO Jean Marie Vianney
320.	RCS 1329	SGT	RURANGWA Patrick
321.	RCS 1331	SGT	RUSARIKA Appolinaire
322.	RCS 1474	SGT	RUTONESHA Jean Marie Vianney
323.	RCS 1339	SGT	RWAMAGAJU Charles
324.	RCS 1342	SGT	RWASANGABO Pascal
325.	RCS 683	SGT	RYABONYENDE Anastase
326.	RCS 1343	SGT	SAFARI Donat
327.	RCS 1344	SGT	SAFARI Jeannette
328.	RCS 1345	SGT	SALAMA Solange
329.	RCS 1354	SGT	SEMUGABO Faustin
330.	RCS 1347	SGT	SANGWA Jean Paul
331.	RCS 1349	SGT	SEBAHIZI Emmanuel
332.	RCS 1354	SGT	SEMUCYO Idriss Pacifique
333.	RCS 1356	SGT	SHUMBUSHO Claude
334.	RCS 1358	SGT	SHYAKA Frank
335.	RCS 685	SGT	SIBOMANA Cyprien
336.	RCS 1365	SGT	SIBONYANGE Claudine
337.	RCS 686	SGT	SINUMVAYABO Felicien
338.	RCS 1373	SGT	SIRIYAKE Steven
339.	RCS 1374	SGT	SUGIRA Fidele
340.	RCS 1376	SGT	TUGIRIMANA Justin
341.	RCS 688	SGT	TUMUKUZE Pierre Didier
342.	RCS 1381	SGT	TURATSINZE Godfrey
343.	RCS 1384	SGT	TURINIMANA Jean Damascene
344.	RCS 1388	SGT	TUYISENGE Justin
345.	RCS 689	SGT	TUYISENGE Jean Claude

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

346.	RCS 1386	SGT	TUYISENGE Belyse
347.	RCS 1387	SGT	TUYISENGE Emmanuel
348.	RCS 1391	SGT	TUYISHIMIRE Jean Claude
349.	RCS 1393	SGT	TWAGIRAYESU Philbert
350.	RCS 690	SGT	TWAGIRAYEZU Godeline
351.	RCS 691	SGT	TWAHIRWA Emmanuel
352.	RCS 1401	SGT	TWIZERIMANA Jean d'Amour
353.	RCS 1400	SGT	TWIZERIMANA Martin
354.	RCS 1401	SGT	TWIZEYIMANA Jean D Amour
355.	RCS 1402	SGT	UGUKUNDA Marie Chantal
356.	RCS 1403	SGT	UKIRIHO NGABO Maurice
357.	RCS 1404	SGT	UKIZEBARAZA Vincent
358.	RCS 693	SGT	UKURIKIYIMANA Leon
359.	RCS 1405	SGT	UKURIKIYIMFURA Gerard
360.	RCS 1406	SGT	UMUHOZA Adeline
361.	RCS 694	SGT	UMUNYANA Delphine
362.	RCS 1407	SGT	UMURANGAMIRWA Betty
363.	RCS 1413	SGT	USABYE Olive
364.	RCS 1415	SGT	UWABABYEYI Françoise
365.	RCS 1416	SGT	UWAJENEZA Gaudence
366.	RCS 696	SGT	UWAMBAJE Jeannette
367.	RCS 553	SGT	UWAMUNGU Xavier
368.	RCS 1421	SGT	UWANGABE Yvonne
369.	RCS 1422	SGT	UWANYILIGIRA Joseline
370.	RCS 1433	SGT	UWERA Faustin
371.	RCS 1434	SGT	UWERA MUKAMURENZI Josée
372.	RCS 697	SGT	UWIHANGANYE Joseph
373.	RCS 1436	SGT	UWIHOREYE Jean Paul
374.	RCS 1441	SGT	UWIMANA Jean Marie Vianney
375.	RCS 1437	SGT	UWIMANA Adeline

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

376.	RCS 1439	SGT	UWIMANA Floride
377.	RCS 1443	SGT	UWINEZA Diane
378.	RCS 699	SGT	UWINEZA Henriette
379.	RCS 1445	SGT	UWINGABIRE Beatrice
380.	RCS 1446	SGT	UWINGABIYE Celine
381.	RCS 1448	SGT	UWINGENEYE Joseline
382.	RCS 1450	SGT	UWIRINGIYIMANA Alley
383.	RCS 1451	SGT	UWIRINGIYIMANA Milka
384.	RCS 1452	SGT	UWIRINGIYIMANA Valentine
385.	RCS 1455	SGT	UWITONZE Elasto
386.	RCS 1456	SGT	UWITONZE Florence
387.	RCS 1457	SGT	UWIZEYIMANA Jean de Dieu
388.	RCS 702	SGT	UWUMUGENGA Jean Baptiste
389.	RCS 1464	SGT	UZAMUKUNDA Theopista
390.	RCS 704	SGT	WIBABARA Odette
391.	RCS 1468	SGT	YANSONEYE Egidie
392.	RCS 1469	SGT	ZANINKA Furaha

CORPORAL (CPL) BAZAMUWE MUNTERA KU IPETI RYA SERGEANT (SGT):	CORPORAL (CPL) PROMOTED TO THE RANK OF SERGEANT (SGT):	CORPORAL (CPL) PROMUS AU GRADE DE SERGEANT (SGT):
---	---	--

N°	SVC ID N°	Ipeti/Rank/Grade	Amazina/Names/Noms
1.	RCS 1300	CPL	MUNGANYINKA UMUHOZA Jeannette
2.	RCS 1301	CPL	MUTAGOMA Jean Claude
3.	RCS 1316	CPL	NDAYISENGA Theophile
4.	RCS 1320	CPL	NDUWAYEZU Theogene
5.	RCS 1330	CPL	NGIRIMANA Aphrodis

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

6.	RCS 1335	CPL	NIYONSENGA Marie Aline
7.	RCS 1337	CPL	NIYONZIMA Theoneste
8.	RCS 1350	CPL	NKURIYINGOMA Emille
9.	RCS 1361	CPL	NSANZUMUHIRE Leandre
10.	RCS 1375	CPL	NSHIMIYE Wilson
11.	RCS 1367	CPL	SIKUBWABO Jean Bosco
12.	RCS 1430	CPL	SINYIHINYUYE Samuel
13.	RCS 1442	CPL	TUYISHIME Céléstin
14.	RCS 1444	CPL	TWAGIRIMANA Theogene
15.	RCS 726	CPL	AMANI Ally
16.	RCS 729	CPL	ASSIMWE Godfrey
17.	RCS 810	CPL	BAZIKI Aphrodis
18.	RCS 872	CPL	BENIMANA Janvier
19.	RCS 884	CPL	BIZIMANA Déo
20.	RCS 1005	CPL	GASORE Christophe
21.	RCS 1044	CPL	HAKIZIMANA Djuma
22.	RCS 1131	CPL	HAVUGIYAREMYE Celestin
23.	RCS 1140	CPL	IMANIZABAYO Sylvain
24.	RCS 1151	CPL	INGABIRE Marie Chantal
25.	RCS 1198	CPL	ITANGISHAKA Joackim
26.	RCS 1216	CPL	KAMANZI Antoine
27.	RCS 1233	CPL	KARANGWA Patrick
28.	RCS 1241	CPL	KARIGIRWA Deborah
29.	RCS 1252	CPL	KARIWABO Gerard
30.	RCS 913	CPL	KARUHIJE Landour
31.	RCS 1389	CPL	MANIRAKIZA Emmanuel
32.	RCS 1409	CPL	MBONABO Erneste
33.	RCS 714	CPL	MUDACUMURA Epaphrodite
34.	RCS 741	CPL	MUHAYEYEZU Antoine
35.	RCS 743	CPL	MUHIRWA Anastase

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

36.	RCS 757	CPL	MUKABYUMVUHORE Diane
37.	RCS 767	CPL	MUKAMUHIGIRWA Pauline
38.	RCS 796	CPL	MUKAMURENZI Sandrine
39.	RCS 831	CPL	MUKESHIMANA Yvette
40.	RCS 849	CPL	MUNYANEZA Francois
41.	RCS 850	CPL	MUNYANEZA Eugene
42.	RCS 856	CPL	MUNYEKUZO Olivier
43.	RCS 869	CPL	MURENGEZI Jean Bosco
44.	RCS 888	CPL	MUSABYIMANA Grace
45.	RCS 899	CPL	MWISENEZA Philippe
46.	RCS 910	CPL	NDANGWAMBABAZI Ange
47.	RCS 912	CPL	NDAYISABA Daniel
48.	RCS 939	CPL	NDIKUBWIMANA Jean De Dieu
49.	RCS 943	CPL	NDUWAYEZU Jean Claude
50.	RCS 948	CPL	NIKUZE Clementine
51.	RCS 962	CPL	NIYIGENA Vedaste
52.	RCS 963	CPL	NIYIREMA Tite
53.	RCS 968	CPL	NIYONSABA Marie
54.	RCS 985	CPL	NIYONZIMA Jean Damascene
55.	RCS 998	CPL	NKURUNZIZA Gilbert
56.	RCS 1222	CPL	NKUSI Jean Bosco
57.	RCS 1002	CPL	NSABIMANA Elias
58.	RCS 1011	CPL	NSABIMANA Fabien
59.	RCS 1012	CPL	NSANZAMAHORO Ignace
60.	RCS 1055	CPL	NYIRANDINABO Alphonsine
61.	RCS 1057	CPL	NYIRANEZA Francine
62.	RCS 1059	CPL	NZEYIMANA Emmanuel
63.	RCS 1066	CPL	RUSANGANWA Telesphore
64.	RCS 1068	CPL	RUTEBUKA Jean Baptiste
65.	RCS 1098	CPL	RWAGAFIRITA Thomas

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

66.	RCS 1118	CPL	SEBATWARE Sedric
67.	RCS 646	CPL	SEBAZIGA Jackson
68.	RCS 1130	CPL	SIBOMANA Joseph
69.	RCS 1134	CPL	SIBOMANA Celestin
70.	RCS 1160	CPL	TEREGISI Ladislas
71.	RCS 1382	CPL	TURIKUBWIMANA Samuel
72.	RCS 1175	CPL	UWIMANA Theoneste
73.	RCS 1186	CPL	UWINGABE John Damas
74.	RCS 1195	CPL	UWUMUKIZA Vestine
75.	RCS 1203	CPL	UZABAKIRIHO Gaspard

ABAWADA (WDR) BAZAMUWE MUNTERA KU IPETI RYA CORPORAL (CPL):	PRISON WARDERS (WDR) PROMOTED TO THE RANK OF CORPORAL (CPL):	GARDIENS DE PRISON (WDR) PROMUS AU GRADE DE CORPORAL (CPL):
--	---	--

N°	SVC ID N°	Ipeti/Rank/Grade	Amazina/Names/Noms
1.	RCS 1475	WDR	AMANI Obed
2.	RCS 1476	WDR	BARINDA Joseph
3.	RCS 1477	WDR	BARYAHEREZAHE Leonce
4.	RCS 1478	WDR	BASHORA Patrick
5.	RCS 1483	WDR	FURAHA Juduth
6.	RCS 1486	WDR	GATSINZI Anathole
7.	RCS 1490	WDR	HAGENIMANA Isidore
8.	RCS 1491	WDR	HAKIZIMANA Emmanuel
9.	RCS 1493	WDR	HAKIZIMANA Jean Baptiste
10.	RCS 1494	WDR	HARERIMANA Isaac
11.	RCS 1495	WDR	HARERIMANA Jotham
12.	RCS 1496	WDR	HATEGEKIMANA Benedicte
13.	RCS 1497	WDR	IGENUKWAYO Aline

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

14.	RCS 1499	WDR	INGABIRE Nadine
15.	RCS 1501	WDR	IYAMUREMYE Jean Paul
16.	RCS 1502	WDR	KANANI Eric
17.	RCS 1503	WDR	KANANI Ismael
18.	RCS 1504	WDR	KANANURA Joseph
19.	RCS 1505	WDR	KARIGIRWA Salima
20.	RCS 1506	WDR	KATUSHABE Jacqueline
21.	RCS 1507	WDR	KAYITESI Nadine
22.	RCS 1509	WDR	KURUNDERE Moise
23.	RCS 933	WDR	KWIZERA Esdras
24.	RCS 1510	WDR	MANIRAGABA Juvenal
25.	RCS 1511	WDR	MANIREMBERE Tharcisse
26.	RCS 1512	WDR	MANISHIMWE xxx
27.	RCS 1513	WDR	MBANGUTSE Faustin
28.	RCS 1514	WDR	MISIGARO Joseph
29.	RCS 1515	WDR	MUGARURA Israel
30.	RCS 1517	WDR	MUHAWENIMANA Florence
31.	RCS 1518	WDR	MUHAYIMANA Samuel
32.	RCS 1519	WDR	MUHIMPUNDU Olive
33.	RCS 1520	WDR	MUHIRE Fred
34.	RCS 1521	WDR	MUHIRE Jean Paul
35.	RCS 1523	WDR	MUHIRWA Herman
36.	RCS 1524	WDR	MUJAWAYESU Olive
37.	RCS 1525	WDR	MUKAMANA Marie Chantal
38.	RCS 1527	WDR	MUKANGOBOKA Angelique
39.	RCS 1528	WDR	MUKESHIMANA Christine
40.	RCS 1529	WDR	MUKIZA Athanase
41.	RCS 1530	WDR	MUKIZA Patrick
42.	RCS 1531	WDR	MUKUNDE Neema
43.	RCS 1533	WDR	MUNYANEZA Michel Ange

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

44.	RCS 1532	WDR	MUNYANEZA Francois
45.	RCS 1534	WDR	MUREKATETE Agnes
46.	RCS 1535	WDR	MUREKATETE Marie Ange
47.	RCS 1536	WDR	MUSABYIMANA Jean de Dieu
48.	RCS 1537	WDR	MUSHIMIYIMANA Angelique
49.	RCS 1538	WDR	MUSHIMIYIMANA Janet
50.	RCS 1539	WDR	MUTETERI Alice
51.	RCS 1540	WDR	MUTSINDASHYAKA Emmanuel
52.	RCS 1878	WDR	MWENEDATA Jean Paul
53.	RCS 1543	WDR	NAHAYO Egide
54.	RCS 1544	WDR	NAMBAJIMANA Jean Damour
55.	RCS 1545	WDR	NDABIKUNZE Isaie
56.	RCS 1546	WDR	NDAHIRO Elise
57.	RCS 1547	WDR	NDATUJE Jean Paul
58.	RCS 1548	WDR	NDAYISENGA Egide
59.	RCS 1549	WDR	NDAYISHIMIYE Françoise
60.	RCS 1550	WDR	NDAYISHIMIYE Theophile
61.	RCS 1552	WDR	NGOGA Theophile
62.	RCS 1553	WDR	NIRINGIYIMANA Enoch
63.	RCS 1554	WDR	NIYISHOBORABYOSE Josiane
64.	RCS 1556	WDR	NIYOMUKIZA Jean Claude
65.	RCS 1558	WDR	NIYONSENGA Noella
66.	RCS 1559	WDR	NIYONZIMA Jean Caude
67.	RCS 1560	WDR	NKURUNZIZA Jean Claude
68.	RCS 1561	WDR	NSABIMANA Alphonse
69.	RCS 1562	WDR	NSENGIYUMVA Protegene
70.	RCS 1564	WDR	NSHIMIYIMANA Jimmy
71.	RCS 1563	WDR	NSHIMIYIMANA Gratien
72.	RCS 1565	WDR	NSHIMYUMUREMYI Ephron
73.	RCS 1566	WDR	NTAWUMENYUMUNSI Jean De la Croix

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

74.	RCS 1568	WDR	NTIZIMIRA Aimable
75.	RCS 1569	WDR	NYIRABARERA Christine
76.	RCS 1570	WDR	NYIRAMAFUBO Simonie
77.	RCS 1571	WDR	NYIRANDAYISABA Solange
78.	RCS 1574	WDR	RUCYAHANA Vital
79.	RCS 1575	WDR	RUDAHUNGA Costantin
80.	RCS 1576	WDR	RUGAMBA Pascal
81.	RCS 1577	WDR	RUKUNDO Emile
82.	RCS 1578	WDR	RUTIYOMBA Diogène
83.	RCS 1579	WDR	RWIGEMA Innocent
84.	RCS 1580	WDR	SADIKI Augustin
85.	RCS 1583	WDR	SHYAKA Emmanuel
86.	RCS 1584	WDR	SHYAKA Innocent
87.	RCS 1582	WDR	SHYAKA Cyprien
88.	RCS 1585	WDR	SHYAKA Patient
89.	RCS 1586	WDR	SHYAKA Theogene
90.	RCS 1377	WDR	TUMUSIFU Erneste
91.	RCS 1587	WDR	TUYISHIME Honore
92.	RCS 1588	WDR	TUYISHIME Jean Paul
93.	RCS 1590	WDR	TWIZEYIMANA Ildephonse
94.	RCS 1593	WDR	UMUTESI Theopiste
95.	RCS 1595	WDR	UWAMBAJIMANA Marie Louise
96.	RCS 1596	WDR	UWANZIGA Constance
97.	RCS 1597	WDR	UWIMANA Claudine
98.	RCS 1599	WDR	UWIZEYIMANA Florence
99.	RCS 1600	WDR	UWURUKUNDO Jacques Chirac
100.	RCS 1601	WDR	ZIRARUSHYA Jean Bosco Boaz

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w'Iteka rya Minisitiri n° 19/MOJ/AG/20 ryo ku wa 31/12/2020 rizamura mu ntera abasuzofisiye n'abawada b'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Imfungwa n'Abagororwa	Seen to be annexed to Ministerial Order n° 19/MOJ/AG/20 of 31/12/2020 promoting non-commissioned officers and prison warders of Rwanda Correctional Service	Vu pour être annexé à l'Arrêté Ministériel n° 19/MOJ/AG/20 du 31/12/2020 portant promotion des sous-officiers et des gardiens de prison du Service Correctionnel du Rwanda
--	--	---

Kigali, 31/12/2020

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Sean and sealed with the Seal of the Republic:

Vu et scellé du Sceau de la République:

(sé)

BUSINGYE Johnston

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

URWEGO RW'IGIHUGU RW'IMIYOBORERE (RGB)

**ICYEMEZO CY'UBUZIMAGATOZI
BW'UMURYANGO NYARWANDA UTARI UWA LETA
N° 553/RGB/NGO/LP/10/2019**

Dushingiye ku Itegeko n° 04/2012 ryo ku wa 17/02/2012 rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango nyarwanda itari iya Leta, cyane cyane mu ngingo zaryo za 22 na 23;

Tumaze gusuzuma ubusabe bwawo tugasanga wujuje ibisabwa kugira ngo umuryango nyarwanda utari uwa Leta uhabwe ubuzimagatozi;

Duhaye ubuzimagatozi umuryango **ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA (EWB-Rwanda)**.

Kigali, ku wa 31/10/2019

(Sé)
Dr KAITESI Usta
Umukuru w'Urwego

Rwanda Governance Board	Urwego rw'Igihugu rw'Imiyoborere RGB	Office Rwandais de la Gouvernance
--------------------------------	---	--

Annex: DETAILS OF THE LEGAL PERSONALITY FOR A NON-GOVERNMENTAL ORGANISATION

Name of the Organization: ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA (EWB-Rwanda)

Headquarters/ Address: Nyarugenge

Legal Representative: BAHORANYE Wellars

Deputy Legal Representative: GATABAZI Jean Damascène

Legal personality N°: 553/RGB/NGO/LP/10/2019

Date of issue: 31/10/2019

Type of Organization: NGO

Mission: To partner with developing communities in improving their quality of life through the education and implementation of environmentally and economically sustainable and equitable engineering projects.

(sé)

Dr. KAITESI Usta
Chief Executive Officer



**AMATEGEKOSHINGIRO Y'UMURYANGO “ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA”
(EWB-Rwanda)**

**THE STATUTE OF THE ORGANISATION “ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA”
(EWB-Rwanda)**

**LES STATUTS REGISSANT L'ORGANISATION “ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA”
(EWB-Rwanda)**

**Mutarama, 2013
January, 2013
Janvier, 2013**

<p align="center">AMATEGEKOSHINGIRO Y'UMURYANGO "ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA" (EWB-Rwanda)</p>	<p align="center">THE STATUTE OF THE ORGANIZATION "ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA" (EWB-Rwanda)</p>	<p align="center">LES STATUTS RÉGISSANT L'ORGANISATION "ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA" (EWB-Rwanda)</p>
<p><u>ISHAKIRO</u></p> <p>UMUTWE WA MBERE: IZINA, ICYICARO, INTEGO, ICYEREKEZO, IKIGAMIJWE, IGIHE, IFASI,</p> <p><u>Ingingo ya mbere:</u> Izina</p> <p><u>Ingingo ya 2:</u> Icyicaro</p> <p><u>Ingingo ya 3:</u> Intego</p> <p><u>Ingingo ya 4:</u> Icyerekezo</p> <p><u>Ingingo ya 5:</u> Inshingano za EWB- Rwanda</p> <p><u>Ingingo ya 6:</u> Uburenganzira bw'abanyamuryango</p> <p><u>Ingingo ya 7:</u> Igihe</p> <p><u>Ingingo ya 8:</u> Ifasi</p> <p>UMUTWE WA II: KUBA UMUNYAMURYANGO</p>	<p align="center"><u>TABLE OF CONTENTS</u></p> <p>CHAPTER ONE: DENOMINATION, HEAD OFFICE, MISSION, VISION, PURPOSE, DURATION AND AREA OF INTERVENTION</p> <p><u>Article one:</u> Name</p> <p><u>Article 2:</u> Head office</p> <p><u>Article 3:</u> Mission</p> <p><u>Article 4:</u> Vision</p> <p><u>Article 5:</u> Responsibilities of EWB- Rwanda</p> <p><u>Article 6:</u> Members rights</p> <p><u>Article 7:</u> Duration</p> <p><u>Article 8:</u> Area of intervention</p> <p><u>CHAPTER II: MEMBERSHIP</u></p>	<p align="center"><u>TABLE DES MATIÈRES</u></p> <p>CHAPITRE PREMIER: DÉNOMINATION, SIÈGE SOCIAL, MISSION, VISION, OBJET, DURÉE ET ÉTENDUE</p> <p><u>Article premier:</u> Nom</p> <p><u>Article 2:</u> Siège</p> <p><u>Article 3:</u> Mission</p> <p><u>Article 4:</u> Vision</p> <p><u>Article 5:</u> Responsabilités de EWB- Rwanda</p> <p><u>Article 6:</u> Les droits de membres</p> <p><u>Article 7:</u> Durée</p> <p><u>Article 8:</u> Étendue</p> <p><u>CHAPITRE II : DEVENIR MEMBRE</u></p>

<u>Ingingo ya 9:</u> Abanyamuryango	<u>Article 9:</u> Members	<u>Article 9:</u> Membres
<u>Ingingo ya 10:</u> Gusaba kuba umunyamuryango	<u>Article 10:</u> Application for membership	<u>Article 10:</u> Demande d'adhésion
<u>Ingingo ya 11:</u> Gutakaza kuba umunyamuryango	<u>Article 11:</u> Loss of membership	<u>Article 11:</u> Perte de la qualité de membre
<u>Ingingo ya 12:</u> Gufata ibyemezo ku gusezerera umunyamuryango	<u>Article 12:</u> Decision-making on exclusion of a member	<u>Article 12:</u> Prise de décision d'exclusion d'un membre
<u>UMUTWE WA III:</u> IMITERERE, UBUBASHA N'INSHINGANO BY'INZEGO	<u>CHAPTER III:</u> STRUCTURE, POWERS AND FUNCTIONS OF ORGANS	<u>CHAPITRE III:</u> STRUCTURE, COMPÉTENCE, ATTRIBUTIONS DES ORGANES
<u>Ingingo ya 13:</u> Inzego	<u>Article 13:</u> Organs	<u>Article 13:</u> Organes
<u>Ingingo ya 14:</u> Abagize Inteko Rusange	<u>Article 14:</u> Members of General Assembly	<u>Article 14:</u> Membres de l'Assemblée générale
<u>Ingingo ya 15:</u> Inshingano z'Inteko rusange	<u>Article 15:</u> Duties of General Assembly	<u>Article 15:</u> Responsabilités de l'Assemblée générale
<u>Ingingo ya 16:</u> Iterana ry'Inteko rusange	<u>Article 16:</u> Meeting of General Assembly	<u>Article 16:</u> Réunion de l'Assemblée générale
<u>Ingingo ya 17:</u> Umubare wa ngombwa kugira ngo Inteko rusange iterane	<u>Article 17:</u> Quorum	<u>Article 17:</u> Quorum
<u>Ingingo ya 18:</u> Ifatwa ry'ibyemezo	<u>Article 18:</u> Decision-making	<u>Article 18:</u> Prise de décision
<u>Ingingo ya 19:</u> Komite nyobozi	<u>Article 19:</u> Executive Committee	<u>Article 19:</u> Comité Exécutif

<u>Ingingo ya 20:</u> Gutora	<u>Article 20:</u> Election	<u>Article 20:</u> Élection
<u>Ingingo ya 21:</u> Inshingano za Perezida	<u>Article 21:</u> Responsibilities of the Chairperson	<u>Article 21:</u> Responsabilités du Président
<u>Ingingo ya 22:</u> Inshingano za Komite Nyobozi	<u>Article 22:</u> Attributions of the Executive Committee	<u>Article 22:</u> Responsabilités du Comité exécutif
<u>Ingingo ya 23:</u> Ubugenzuzi bw’umutungo	<u>Article 23:</u> Auditing of assets	<u>Article 23:</u> Audit de la propriété
<u>Ingingo ya 24:</u> Komite nkemurampaka	<u>Article 24:</u> Conflict resolution committee	<u>Article 25:</u> Comité de résolution des conflits
<u>Ingingo ya 25:</u> Umunyamabanga nshingwabikorwa	<u>Article 25:</u> Executive secretary	<u>Article 25:</u> Secrétaire exécutif
<u>Ingingo ya 26:</u> Umutungo	<u>Article 26:</u> Assets	<u>Article 26:</u> Patrimoine
<u>UMUTWE WA IV:</u> ISESWA N’IKURWAHO RY’UMUTUNGO	<u>CHAPTER IV:</u> DISSOLUTION AND LIQUIDATION	<u>CHAPITRE IV:</u> DISSOLUTION ET LIQUIDATION
<u>Ingingo ya 27:</u> Iseswa	<u>Article 27:</u> Dissolution:	<u>Article 27:</u> Dissolution
<u>Ingingo ya 28:</u> Gutanga umutungo	<u>Article 28:</u> Transfer of property	<u>Article 28:</u> Transfert de patrimoine
<u>UMUTWE WA V:</u> INGINGO ISOZA	<u>CHAPTER V:</u> FINAL PROVISION	<u>CHAPITRE V:</u> DISPOSITION FINALE
<u>Ingingo ya 29:</u> Ibi dateganyijwe na sitati	<u>Article 29:</u> Matters not provided for by the statutes	<u>Article 29:</u> Matières non prévues par les statuts

<p>AMATEGEKOSHINGIRO Y'UMURYANGO “ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA” (EWB-Rwanda)</p> <p>UMUTWE WA MBERE: IZINA, ICYICARO, INTEGO, ICYEREKEZO, IKIGAMIJWE, IGIHE, IFASI,</p> <p><u>Ingingo ya mbere: Izina</u></p> <p>Hashingiwe ku itegeko n° 04/2012 ryo ku wa 17/02/2012, rigena imitunganyirize n'imikorere by'imiryango nyarwanda itari iya Leta; hashinzwe umuryango witwa “ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA” (EWB-Rwanda) mu magambo ahinnye y'icyongereza.</p> <p><u>Ingingo ya 2: icyicaro</u></p> <p>Icyicaro cy'umuryango gishinzwe muri KIST/Ikigo gikuru kiri mu Karere ka Nyarugenge, Umujyi wa Kigali. Gishobora kwimurirwa ahandi hose mu gihugu byemejwe na bibiri bya gatatu (2/3) by'abagize Inteko rusange.</p>	<p>THE STATUTE OF THE ORGANIZATION “ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA” (EWB-Rwanda)</p> <p>CHAPTER ONE: DENOMINATION, HEAD OFFICE, MISSION, VISION, PURPOSE, DURATION AND AREA OF INTERVENTION</p> <p><u>Article one: Name</u></p> <p>Pursuant to Law n° 04/2012 of 17/02/2012 governing and functioning the national non-governmental organizations, a non-governmental organization named “ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA” (EWB-Rwanda) is created.</p> <p><u>Article 2: Head office</u></p> <p>The head office of the Organization is located in KIST/Main Campus, in the Nyarugenge District, Kigali City. It can be transferred to any other location within the territory of Rwanda, upon a decision of at least two third (2/3) of members of the General Assembly.</p>	<p>LES STATUTS RÉGISSANT L'ORGANISATION “ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA” (EWB-Rwanda)</p> <p>CHAPITRE PREMIER: DÉNOMINATION, SIÈGE SOCIAL, MISSION, VISION, OBJET, DURÉE ET ÉTENDUE</p> <p><u>Article premier: Nom</u></p> <p>Vu la loi n° 04/2012 du 17/02/2012, portant organisation et fonctionnement des organisations non-gouvernementales nationales, il est créé une organisation dont le nom est «ENGINEERS WITHOUT BORDERS-RWANDA » (EWB-Rwanda) en sigle anglais.</p> <p><u>Article 2: Siège</u></p> <p>Le siège social de l'organisation est fixé au KIST/Main Campus, dans le District de Nyarugenge, Ville de Kigali. Il peut être transféré en tout autre endroit du pays sur décision de deux tiers (2/3) des membres de l'Assemblée Générale.</p>
--	---	---

<p><u>Ingingo ya 3: Intego</u></p> <p>Umuryango EWB-Rwanda ufite intego yo gukorana n'imiryango iri mu nzira y'amajyambere, inoza imibereho yabo binyujijwe mu burezi no mu ishyirwa mu bikorwa ry'imishinga y'ubuhanga irambye, inoze kandi itabangamiye ubukungu n'ibidukikije.</p> <p>EWB-Rwanda ifasha abanyeshuri biga muri kaminuza na ba enjeniyeri babigize umwuga b'abanyamuryango, kubona amahirwe y'imibereho myiza no kugira uruhare mu iterambere ry'umuryango rusange.</p>	<p><u>Article 3: Mission</u></p> <p>The mission of the organization EWB-RWANDA is to partner with developing communities in improving their quality of life through the education and implementation of environmentally and economically sustainable and equitable engineering projects.</p> <p>EWB-Rwanda gives to university students and engineering professionals' members a unique and life changing opportunity to participate in and improve the global community.</p>	<p><u>Article 3: Mission</u></p> <p>La mission de l'organisation EWB-RWANDA est de collaborer avec les communautés en voie de développement, en améliorant leur mode de vie à travers l'éducation, la mise en œuvre de projets d'ingénierie écologiquement et économiquement durables et équitables.</p> <p>EWB-Rwanda donne aux étudiants universitaires et aux membres Ingénieurs, une unique opportunité d'une vie mobile par leur participation et amélioration de la communauté globale.</p>
<p><u>Ingingo ya 4: icyerekezo</u></p> <p>EWB-RWANDA ifite icyerekezo cyo gufasha abaturage kugira ubushobozi bwo kwihaza byimazeyo mu byo bakeneye by'ibanze. Ifasha abanyamuryango bayo hamwe n'abafatanyabikorwa bayo kongerera ubushobozi mu kwihangira imirimo muri rusange binyuze mu mahirwe yo kwiga imyuga.</p>	<p><u>Article 4: Vision</u></p> <p>EWB-RWANDA has a vision to help the Rwandan community to have the capacity to sustainably meet their basic human needs. It helps its members together with its partners to have the global perspectives through the innovative professional educational opportunities.</p>	<p><u>Article 4: Vision</u></p> <p>EWB-RWANDA a une vision d'aider la communauté rwandaise à avoir la capacité de maintenir et d'avoir l'accès aux besoins de base. Il aide ses membres ainsi que ses partenaires à avoir des perspectives globales à travers les opportunités de formation professionnelle innovatrices.</p>
<p><u>Ingingo ya 5: Inshingano za EWB-Rwanda</u></p> <p>Inshingano y'ibanze ya EWB-Rwanda ni ukugira uruhare mu itegurwa n'ishyirwa mu bikorwa ry'ubufasha mu by'ubuhanga</p>	<p><u>Article 5: Responsibilities of EWB-Rwanda</u></p> <p>The main responsibility of EWB-Rwanda is to involve the concept and implementation of engineering assistance through which most of</p>	<p><u>Article 5: Responsabilités de EWB-Rwanda</u></p> <p>La responsabilité principale de EWB-Rwanda est de participer activement dans la conception et la mise en place d'une</p>

<p>bwafasha abanyarwanda mu kubaha amahirwe yo kubona iby'ibanze nkenerwa mu buzima busanzwe. Kugira ngo ibyo bigerweho, Umuryango ukorana ku buryo bunoze n'amashami ya EWB ku isi, indi miryango, inzego ndetse n'abaturage.</p>	<p>Rwandans citizens have the opportunity to meet their most basic needs. For that, it will partner with EWB chapters from around the world, other organizations, institutions and local population.</p>	<p>assistance d'Ingénierie dans laquelle les citoyens rwandais ont la chance de satisfaire leurs besoins de base. Pour ce fait, l'organisation prévoit une collaboration étroite avec les chapitres de EWB au monde, les autres organisations, les institutions et la population locale.</p>
<p><u>Ingingo ya 6: Uburenganzira bw'abanyamuryango</u></p>	<p><u>Article 6: Members rights</u></p>	<p><u>Article 6: Les droits des membres</u></p>
<p>Abanyamuryango bose ba EWB-Rwanda bahabwa amahirwe y'akazi mu gihe cyo gushyiraho abakozi. Bahabwa amahugurwa y'umwuga kugira ngo bagire ubushobozi bwo guhugura abandi.</p>	<p>All members of the organization EWB-Rwanda have the priority in case of recruitment of employees. They professionally get trained for having the capacity to do so for others.</p>	<p>Tous les membres de l'organisation EWB-Rwanda ont la priorité en cas de recrutement des employés. Ils sont professionnellement formés pour avoir la capacité de former les autres.</p>
<p>Abanyamuryango bakirangiza kwiga bahabwa amahirwe kandi bakoroherewe kubona imenyerezamwuga mu byo bize.</p>	<p>The members fresh graduates have the priority and facilities in internships according to their fields of study</p>	<p>Les membres fraîchement diplômés ont la priorité et les privilèges aux stages suivant leurs domaines d'études.</p>
<p>EWB-Rwanda ifite inshingano zihariye zikurikira:</p>	<p>EWB-Rwanda has the following specific responsibilities:</p>	<p>EWB-Rwanda a les responsabilités spécifiques suivantes :</p>
<p>1° Kugaragaza, gukora, no gukurikirana ifatwa neza ry'imishinga yakozwe;</p>	<p>1° Identify, implement and ensure the follow-up on the maintenance of implemented projects;</p>	<p>1° Identifier, exécuter et assurer le suivi régulier sur la maintenance des projets exécutés ;</p>
<p>2° Gutanga ubufasha mu rwego rwa tekini kuri Leta y'u Rwanda, imiryango itagengwa na Leta, ibigo n'abaturage hagamijwe kugera ku ntego z'ikiinyagihumbi;</p>	<p>2° Providing technical assistance to Rwandan Governmental, non-governmental organizations, institutions and population in order to achieve millennium development</p>	<p>2° Fournir l'assistance technique au gouvernement Rwandais, organisation non-gouvernemental, les institutions et la population pour atteindre les objectifs du millénaire ;</p>

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p>3° Kwimakaza umuco wo guhanga udushya ndetse n’imirimo mu byiciro byose higishwa imyuga inyuranye kugira ngo Abanyarwanda benshi babashe kugira ubushobozi bwo gushyira mu bikorwa ibyo bize bikabafasha kwiteza imbere.</p>	<p>goals; 3° Build the spirit of innovation and entrepreneurship in all sectors of activities with professional training so that more Rwandans get capacity by exercising different practices for improving living standards;</p>	<p>3° Créer l’esprit d’innovation et création d’emploi dans tous les secteurs par le biais des enseignements professionnels pour faciliter beaucoup de rwandais à avoir la capacité dans l’exercice de différentes pratiques; ce qui rendra leur vie meilleure</p>
<p>4° Guha ubufasha EWB mpuzamahanga mu ishyirwa mu bikorwa ry’imishinga yawo mu Rwanda.</p>	<p>4° Providing assistance to EWB-International in the implementation of its projects in Rwanda;</p>	<p>4° Assister EWB-International dans l’exécution de ses projets au Rwanda ;</p>
<p>5° Gukorana na Leta y’u Rwanda mu kugaragaza uturere dukeneye imishinga yagira uruhare runini mu iterambere ry’abaturage kurusha iyindi mu Turere ndetse n’Intara;</p>	<p>5° Working jointly with the Rwandan Government to identify the regions of greatest need throughout the country and identify projects that will have the greatest impact to the population in the Districts and Provinces;</p>	<p>5° Travailler conjointement avec le gouvernement rwandais pour l’identification des régions nécessaires et des projets ayant l’impact positif sur la population dans les Districts et Provinces ;</p>
<p>6° Gutegura ibikorwa bigamije kongera umutungo kugira ngo imishinga yatoranyijwe ishyirwe mu bikorwa kandi ibungabungwe;</p>	<p>6° Organize fundraising activities in order to implement and maintain identified projects,</p>	<p>6° Organiser les activités de collecte de fonds pour l’exécution et la maintenance des projets identifiés ;</p>
<p>7° Gushyiraho ikigo cy’amahugurwa no gutanga amahugurwa y’imyuga inyuranye</p>	<p>7° Establishing training centre and provide professional skills</p>	<p>7° Créer un centre de formation et fournir des compétences professionnelles ;</p>
<p>8° Gukorana na EWB-International mu ishyirwa mu bikorwa ry’imishinga no</p>	<p>8° Partner with EWB-International in the implementation of projects and</p>	<p>8° Collaborer avec EWB-International dans l’exécution des projets et</p>

<p>kubaka ubushobozi</p> <p><u>Ingingo ya 7: Igihe</u></p> <p>EWP-Rwanda uzamara igihe kitazwi.</p> <p><u>Ingingo ya 8: Ifasi</u></p> <p>Umuryango uzakorera ibikorwa byawo ku butaka bw'u Rwanda. Ariko ushobora igihe icyo ari cyo cyose gukorera ibikorwa byawo hanze y'igihugu mu buryo mpuzamahanga.</p> <p><u>UMUTWE WA II: KUBA UMUNYAMURYANGO</u></p> <p><u>Ingingo ya 9: Abanyamuryango</u></p> <p>Umuryango ugizwe n'abanyamuryango bawushinze, abanyamuryango bazawinjiramo n'abanyamuryango b'icyubahiro.</p> <p>Abanyamuryango bawushinze ni abashyize umukono kuri aya mategeko.</p> <p>Abanyamuryango bazawinjiramo ni abemejwe n'Inteko Rusange bamaze kwemera aya mategeko shingiro.</p> <p>Abanyamuryango b'icyubahiro ni abantu</p>	<p>capacity building.</p> <p><u>Article 7: Duration</u></p> <p>EWP-Rwanda is created for unlimited time.</p> <p><u>Article 8: Area of intervention</u></p> <p>The Organization shall carry out its activities throughout the Rwandan territory. It may, at any time, carry out its activities internationally out of the country.</p> <p><u>CHAPTER II: MEMBERSHIP</u></p> <p><u>Article 9: Members</u></p> <p>The Organization comprises of founding, associate and honorary members.</p> <p>Founding members are individuals who are signatories to the present statute.</p> <p>Associate members are those who have been approved by the general assembly of the organization after their subscription to the present statutes.</p> <p>Honorary members are individuals or legal</p>	<p>renforcement des capacités ;</p> <p><u>Article 7: Durée</u></p> <p>EWP-Rwanda est créé pour une durée indéterminée.</p> <p><u>Article 8: Étendue</u></p> <p>L'organisation exercera ses activités sur toute l'étendue du territoire Rwandais. Toutefois, il peut exercer ses activités intentionnellement à l'extérieur du pays.</p> <p><u>CHAPITRE II : DEVENIR MEMBRE</u></p> <p><u>Article 9: Membres</u></p> <p>L'Organisation comprend des membres fondateurs, des membres adhérents et des membres d'honneur.</p> <p>Sont membres fondateurs, les signataires des présents statuts.</p> <p>Les membres adhérents Sont ceux qui seront agréés par l'assemblée générale de l'organisation après leur adhésion à ces statuts.</p> <p>Sont membres d'honneur les personnes</p>
--	---	---

<p>cyangwa ibigo bitera inkunga umuryango kandi byemerewe kuba abanyamuryango b'icyubahiro.</p> <p><u>Ingingo ya 10:</u> Gusaba kuba umunyamuryango</p> <p>Gusaba kuba umunyamuryango bikorwa mu nyandiko yandikirwa umuyobozi w'umuryago uyishyikiriza Inteko Rusange kugira ngo ibyemeze</p> <p><u>Ingingo ya 11:</u> Gutakaza kuba umunyamuryango</p> <p>Ubunyamuryango butakazwa kubera imwe mu mpamvu zikurikira:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° Gusezera ku bushake byemejwe n'Inama Rusange; 2° Imyitwarire iyo ari yo yose ibangamiye intego z'umuryango; 3° Gusiba inama inshuro zirenze eshatu (3) zikurikiranye nta mpamvu mu Nteko Rusange; 4° Kudatanga umusanzu wa buri mwaka mbere y'uko inama rusange ikurikiye iterana; 	<p>entities who support it morally or materially to which the General Assembly will have conferred that quality.</p> <p><u>Article 10:</u> Application for membership</p> <p>Applications for membership shall be addressed to the organization's Chairperson who shall submit them to the General Assembly for approval.</p> <p><u>Article 11:</u> Loss of membership</p> <p>Membership can be lost in the following cases:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° Voluntary resignation and approved by the General Assembly; 2° Any conduct likely to tarnish the purpose of the organization; 3° Unjustified absence from more than three (3) consecutive meetings of the General Assembly; 4° Non-payment of annual subscription fees before the next general assembly; 	<p>physiques ou morales qui la soutiennent moralement ou matériellement et à qui l'Assemblée général a attribué cette qualité.</p> <p><u>Article 10:</u> Demande d'adhésion</p> <p>Les demandes d'adhésion sont adressées par écrit au Président de l'organisation qui les soumet à son tour pour approbation à l'Assemblée Générale.</p> <p><u>Article 11:</u> Perte de la qualité de membre</p> <p>La qualité de membres peut se perdre dans l'un des cas suivants :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° La décision de retrait volontaire approuvée par l'Assemblée Générale 2° Tout comportement pouvant compromettre les objectifs de l'Organisation 3° Absences non justifiées dans plus de trois (3) réunions consécutives de l'Assemblée Générale ; 4° Le non versement de la cotisation annuelle avant la prochaine Assemblée générale;
---	---	--

<p>5° Kutubahiriza amategeko n'amahame ngenderwaho by'umuryango;</p> <p>6° Apfuye.</p> <p><u>Ingingo ya 12: Gufata ibyemezo ku gusezerera umunyamuryango</u></p> <p>Icyemezo cyo gusezerera umunyamuryango gifatwa n'Inteko Rusange ku bwiganze bwa (2/3) by'abanyamuryango</p> <p><u>UMUTWE WA III: IMITERERE, UBUBASHA N'INSHINGANO BY'INZEGO</u></p> <p><u>Ingingo ya 13: Inzego</u></p> <p>Inzego z'umuryango ni zikurikira:</p> <p>1° Inteko rusange;</p> <p>2° Komite Nyobozi ;</p> <p>3° Komite ngenzuzi ; na</p> <p>4° Komite nkemurampaka.</p> <p><u>Ingingo ya 14: Abagize Inteko Rusange</u></p> <p>Inteko rusange igizwe n'abanyamuryango bashinze umuryango n'abanyamuryango bawinjiyemo.</p>	<p>5° Non-compliance to the statute and internal rules and regulations of the organization;</p> <p>6° Death.</p> <p><u>Article 12: Decision-making on exclusion of a member</u></p> <p>The decision to exclude a member is taken by the General Assembly by a majority of at least two thirds (2/3) of the votes of the active members.</p> <p><u>CHAPTER III: STRUCTURE, POWERS AND FUNCTIONS OF ORGANS</u></p> <p><u>Article 13: Organs</u></p> <p>The organs of the Organization are the following:</p> <p>1° the General Assembly;</p> <p>2° the Executive Committee;</p> <p>3° the Audit committee; and</p> <p>4° the resolution conflicts committee.</p> <p><u>Article 14: Members of General Assembly</u></p> <p>The General Assembly is composed of founding members and associate members.</p>	<p>5° Le non-respect des statuts et de règlement d'ordre intérieur ;</p> <p>6° Le décès</p> <p><u>Article 12: Prise de décision d'exclusion d'un membre</u></p> <p>La décision d'exclure un membre est prise par Assemblée générale à la majorité d'au moins deux tiers (2/3) des voix des membres actifs.</p> <p><u>CHAPITRE III: STRUCTURE, COMPÉTENCE, ATTRIBUTIONS DES ORGANES</u></p> <p><u>Article 13: Organes</u></p> <p>Les organes de l'Organisation sont les suivants:</p> <p>1° l'Assemblée Générale ;</p> <p>2° le Comité Exécutif ;</p> <p>3° le comité de contrôle, et</p> <p>4° le comité de résolution des conflits.</p> <p><u>Article 14: Membres de l'Assemblée générale</u></p> <p>L'assemblée générale est composée des membres fondateurs et des membres adhérents.</p>
--	---	--

<u>Ingingo va 15: Inshingano z’Inteko rusange</u>	<u>Article 15: Duties of General Assembly</u>	<u>Article 15: Responsabilités de l’Assemblée générale</u>
Inteko rusange ni urwego rw’ikirenga rw’umuryango. Ifite ububasha busesuye ku mikorere y’umuryango mu buryo bukurikira:	The General Assembly is the supreme organ of the Organization. It has the extensive powers over the functioning of the organization, including:	L’Assemblée Générale est l’organe suprême de l’Organisation. Elle a les pouvoirs les plus étendus sur le fonctionnement de l’organisation, notamment:
1° Kugena politiki rusange y’umuryango;	1° to define the Organization’s general policy;	1° définir la politique générale de l’Organisation ;
2° Gutora abagize Komite Nyobozi;	2° to elect members of the Executive Committee;	2° élire des membres du Comité exécutif;
3° Gushyiraho amakomisiyo yihariye ;	3° To set up specialized commissions;	3° créer des commissions spécialisées;
4° Kugena umubare w’amafaranga y’umusanzu wa buri mwaka;	4° To set the amount of the annual contribution;	4° fixer le montant des cotisations annuelles;
5° Kwemeza raporo y’ibikorwa by’abagize Komite Nyobozi no kwemeza ingengo y’imari ndetse n’ibaruramari ;	5° To adopt Executive Committee activity report and approve the budget and accounts;	5° approuver le rapport d’activités du Comité exécutif, du Budget et des comptes;
6° Kwemeza no guhindura amategeko ngenga mikorere y’umuryango;	6° To adopt and modify the Organization’s internal regulations;	6° approuver le règlement d’ordre intérieur et ses modifications;
7° Guhindura amategeko agenga umuryango;	7° To amend the statute of the organization;	7° modifier les statuts de l’organisation;
8° Kwemeza abanyamuryango b’icyubahiro.	8° To approve honorary members;	8° approuver des membres d’honneur.

<p><u>Ingingo ya 16: Iterana ry’Inteko rusange</u></p> <p>Inteko rusange iterana mu nama yayo isanzwe kabiri (2) mu mwaka n’igihe cyose bibaye ngombwa mu nama idasanze byemejwe na Komite Nyobozi cyangwa bisabwe na kimwe cya gatatu (1/3) cy’abanyamuryango.</p>	<p><u>Article 16: Meeting of General Assembly</u></p> <p>The General Assembly meets twice a year in ordinary session and at any time in extraordinary session when approved by the Executive Committee or by request of a third (1/3) of members.</p>	<p><u>Article 16: Réunion de l’Assemblée générale</u></p> <p>L’Assemblée Générale se réunit en session ordinaire deux (2) fois par an et en session extraordinaire autant de fois que de besoin sur décision du Comité exécutif ou sur demande d’un tiers (1/3) des membres de l’Organisation.</p>
<p><u>Ingingo ya 17: Umubare wa ngombwa kugira ngo Inteko rusange iterane</u></p> <p>Inteko Rusange iterana kandi igafata ibyemezo bifite agaciro iyo bitatu bya kane (3/4) by’Abanyamuryango b’Ishyirahamwe byitabiriye inama.</p> <p>Iyo bitatu bya kane (3/4) bitabonetse, Inteko Rusange yongera gutumizwa mu gihe kitarenze iminsi mironko itatu (30), kandi igafata ibyemezo ndakuka hatitawe ku mubare w’Abanyamuryango babonetse.</p>	<p><u>Article 17: Quorum</u></p> <p>The General Assembly meet and take valid decision only where at least three quarts (3/4) of its members are present.</p> <p>When the quorum of three quarts (3/4) is not reached, the General Assembly will be convened again within thirty (30) days and will take valid decisions regardless of the number of members present.</p>	<p><u>Article 17: Quorum</u></p> <p>L’Assemblée Générale se réunit et décide valablement si au moins trois quarts (3/4) de ses membres sont présents.</p> <p>Lorsque le quorum de trois quarts (3/4) n’est pas atteint, l’Assemblée Générale sera convoquée à nouveau dans les trente (30) jours et prendra des décisions valables quel que soit le nombre des membres présents.</p>
<p><u>Ingingo ya 18: Ifatwa ry’ibyemezo</u></p> <p>Inteko rusange ifata ibyemezo ku bwiganze burunduye bw’amajwi. Ariko icyemezo cyo guhindura amategeko no kwirukana umunyamuryango, gifatwa ku bwiganze bwa bitatu bya kane (3/4) by’abanyamuryango bitabiriye inama.</p>	<p><u>Article 18: Decision-making</u></p> <p>The General Assembly takes the decision by the absolute majority of the members. However, the decision to amend the statutes and dismiss a member is taken on the three quarters (3/4) majority of the present members.</p>	<p><u>Article 18: Prise de décision</u></p> <p>L’Assemblée Générale prend ses décisions à la majorité absolue. Toutefois, les décisions relatives à la modification des statuts et à l’exclusion des membres sont prises à la majorité de trois quarts (3/4) des membres présents.</p>

<p><u>Ingingo ya 19: Komite nyobozi</u></p> <p>Komite Nyobozi igizwe n’abantu batanu (5):</p> <ol style="list-style-type: none">1° Perezida;2° Visi Perezida;3° Umunyamabanga Nshingwabikorwa;4° Umubitsi/Umuyobozi w’Imari;5° N’umujyanama uhoraho. <p><u>Ingingo ya 20: Gutora</u></p> <p>Komite nyobozi itorwa n’inteko rusange ikagira manda y’imyaka 3. Ishobora kongerwa rimwe gusa. Komite nyobozi iterana mu nama isanzwe inshuro eshatu (3) mu mwaka naho idasanzwe iterana igihe cyose bibaye ngombwa.</p> <p><u>Ingingo ya 21: Inshingano za Perezida</u></p> <p>Perezida ashinzwe iyubahirizwa rya sitati n’ishyirwa mu bikorwa ry’ibyemezo by’inteko rusange. Atumiza akanayobora inama y’inteko rusange na Komite Nyobozi, afatanyije n’Umunyamabanga Nshingwabikorwa.</p> <p>Igihe atabonetse, imirimo ye ikorwa na visi-perezida, ari na we Muhuzabikorwa</p>	<p><u>Article 19: Executive Committee</u></p> <p>The Executive Committee is composed of five (5) members:</p> <ol style="list-style-type: none">1° the Chairperson;2° The Vice Chairperson;3° the Executive Secretary;4° the Treasurer/Financial Director; and5° the permanent advisor. <p><u>Article 20: Election</u></p> <p>The Executive Committee is elected by the General Assembly. It has a mandate of three (3) years that can be renewed once. The Executive Committee meets three (3) times a year in its ordinary session and at any time in extraordinary session.</p> <p><u>Article 21: Responsibilities of the Chairperson</u></p> <p>The Chairperson is in charge of the respect of the statutes as well as the implementation of the general Assembly’s decisions. He or she invites and presides over the general assembly meeting and Executive Committee meeting in consultation with the Executive Secretary.</p> <p>In case of absence, he or she will be replaced by the Vice Chairperson who is also the</p>	<p><u>Article 19: Comité Exécutif</u></p> <p>Le Comité exécutif est composé de cinq (5) membres:</p> <ol style="list-style-type: none">1° le Président ;2° le vice-président ;3° le Secrétaire Exécutif ;4° le trésorier/Directeur Financier ; et5° le conseiller Permanent. <p><u>Article 20: Élection</u></p> <p>Le Comité exécutif est élu par l'Assemblée Générale pour un mandat de trois (3) ans renouvelables une fois. Il se réunit ordinairement trois (3) fois par an, et en session extraordinaire autant de fois que de besoin.</p> <p><u>Article 21: Responsabilités du Président</u></p> <p>Le Président a la charge de veiller au respect des statuts et à l'application des décisions de l'Assemblée Générale. Il convoque et préside l'Assemblée Générale et les réunions du Comité exécutif, en consultation avec le Secrétaire Exécutif.</p> <p>En cas d'empêchement, ses fonctions sont remplies par le Vice-président qui est le</p>
--	--	--

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p>w'imishinga y'umuryango.</p>	<p>Coordinator of all projects' activities in the organization.</p>	<p>Coordonnateur des activités des projets au sein de l'organisation.</p>
<p><u>Ingingo ya 22: Inshingano za Komite Nyobozi</u></p>	<p><u>Article 22: Attributions of the Executive Committee</u></p>	<p><u>Article 22: Responsabilités du Comité exécutif</u></p>
<p>Komite Nyobozi ifite inshingano zikurikira:</p>	<p>The Executive Committee has the following attributions:</p>	<p>Les responsabilités du Comité exécutif sont:</p>
<p>1° Gushyira mu bikorwa ibyemezo by'Inteko rusange;</p>	<p>1° To implement the decisions of the General Assembly;</p>	<p>1° Exécuter les décisions de l'Assemblée Générale ;</p>
<p>2° Gutegura impinduka zishobora gukorwa kuri sitati n'amategeko ngenza mikorere;</p>	<p>2° To elaborate the possible amendments to the statutes and the internal regulations;</p>	<p>2° Élaborer des modifications possibles aux statuts et aux règlements d'ordre intérieur ;</p>
<p>3° Kwemeza ishyirwa n'ikurwa mu myanya ry'abakozi b'umuryango igihe ari ngombwa;</p>	<p>3° To approve the recruitment and the dismissal of the personnel of the Organization if necessary;</p>	<p>3° Approuver l'engagement et le licenciement du personnel de l'Organisation s'il y a lieu ;</p>
<p>4° Gukurikirana iyubahirizwa n'amabwiriza;</p>	<p>4° To ensure the compliance with the regulations;</p>	<p>4° Assurer le respect des règlements ;</p>
<p>5° Gutegura no kugeza ku Nteko rusange ingengo y'imari y'umwaka na raporo z'igihembwe z'ibikorwa by'umuryango;</p>	<p>5° To prepare and present the annual budget and quarterly budget execution reports to the General Assembly;</p>	<p>5° Préparer et présenter le budget annuel et les rapports trimestriels d'exécution budgétaire à l'assemblée Générale ;</p>
<p>6° Gucunga umutungo w'umuryango;</p>	<p>6° to manage assets of organisation;</p>	<p>6° Gérer le patrimoine de l'organisation ;</p>
<p>7° Gutegura no kuyobora inama z'Inteko rusange,;</p>	<p>7° To prepare and preside over the meetings of the General Assembly;</p>	<p>7° Préparer et diriger les réunions de l'assemblée Générale;</p>

<p>8° Gukora no kugeza ku nama rusange raporo y'ibikorwa by'umwaka ku bufatanye n'Umunyamabanga Nshingwabikorwa;</p> <p>9° Gufata icyemezo icyo ari cyo cyose cyihutirwa kandi cy'ingirakamaro kitabangamiye inyungu z'umuryango kitari mu bubaha bw'Inteko rusange;</p> <p><u>Ingingo ya 23: Ubugenzuzi bw'umutungo</u></p> <p>Komite Ngenzuzi igizwe n'abantu batatu (3) batorwa n'Inteko rusange ku bwiganze burunduye bw'abitabiriye inama.</p> <p>Igenzura rikorwa na Komite Ngenzuzi, ishinzwe kugenzura umutungo w'amafaranga n'ibikoresho bya EWB-RWANDA, ishinzwe no kureba ko inzego z'uyu muryango zubahiriza amategeko, ikabikorera raporo ikayishyikiriza inteko rusange y'umuryango.</p> <p>Igikorwa cy'ubugenzuzi gikorwa kabiri (2) mu mwaka, n'ikindi gihe cyose bibaye ngombwa.</p>	<p>8° Develop and present the annual activity report to the General Assembly, in consultation with the Executive Secretary.</p> <p>9° Undertaking any urgent beneficial action and decisions concerning the organization without assaulting the abilities of General Assembly;</p> <p><u>Article 23: Auditing of assets</u></p> <p>The control committee is composed by three (3) members elected by the General Assembly with the absolute majority of the present members.</p> <p>The auditing is done by Control Committee, which is in charge of control for EWB-RWANDA funds and assets. It is also in charge of ensuring that the Organs of this organization are in compliance with the Laws, and make related report to be submitted to the General assembly.</p> <p>The auditing exercise will be carried out twice a year and whenever deemed necessary.</p>	<p>8° Développer et présenter le rapport annuel des activités à l'assemblée Générale en collaboration avec le Secrétaire Exécutif ;</p> <p>9° Entreprendre toute action bénéfique et toute décision urgente concernant l'organisation sans porter atteinte aux capacités de l'Assemblée Générale</p> <p><u>Article 23: Audit de la propriété</u></p> <p>Le comité de contrôle est composé de trois (3) membres élus par l'Assemblée générale à la majorité absolue des membres présents.</p> <p>L'audit est assuré par le Comité de contrôle, qui est chargé de l'audit des finances et patrimoine de EWB-RWANDA. Il est aussi chargé d'assurer que les organes de cette organisation agissent en conformité avec les Lois, et prépare des rapports y relatif à remettre à l'Assemblée générale.</p> <p>L'audit se fait deux (2) fois l'an, et à chaque fois que de besoin.</p>
--	---	--

<u>Ingingo ya 24: Komite nkemurampaka</u>	<u>Article 24: Conflict resolution committee</u>	<u>Article 25: Comité de résolution des conflits</u>
<p>Komite Nkemurampaka irigenga. Ishinzwe gukemura amakimbirane yose avutse mu nzego za EWB-RWANDA cyangwa mu banyamuryango bawo.</p> <p>Komite nkemurampaka igizwe n’abantu barindwi (7) b’inararibonye kandi b’inyangamugayo, barimo:</p> <ol style="list-style-type: none">1° Umuyobozi wa komite,2° Umuyobozi wa komite wungirije,3° Umwanditsi. <p>Abagize Komite nkemurampaka batorwa n’Inteko rusange ku bwiganze burunduye bw’abitabiriye Inteko rusange, ku gihe cy’imyaka itatu (3) ishobora kongerwa.</p> <p>Komite nkemurampaka iterana inshuro imwe (1) mu Kwezi mu nama rusange ku bwiganze bwa bitatu bya kane ($\frac{3}{4}$) by’abayigize, n’ikindi gihe cyose bibaye ngombwa mu nama idasanzwe.</p> <p>Ikemura amakimbirane mu bwumvikane ku buryo bw’ubwumvikane, ikanabikorera raporo.</p>	<p>This Conflicts Resolution Committee is independent. It is responsible for resolving any dispute that arises within the EWB-RWANDA organs or among its members.</p> <p>The conflict resolution committee is composed of seven (7) persons with experience and integrity including:</p> <ol style="list-style-type: none">1° Chairperson of the committee,2° Deputy Chairperson of the committee,3° Secretary. <p>Members of the conflict resolution committee are all elected by the General Assembly with the absolute majority of the present members, for a renewable period of three (3) years.</p> <p>The conflict resolution committee meets once a month in ordinary session by effective members at least three quarter ($\frac{3}{4}$), and at any time in extraordinary session when necessary.</p> <p>It resolves the conflicts amicably, and draws up the related report.</p>	<p>Le Comité de Résolution des Conflits est indépendant. Il est chargé de résoudre tout litige qui naît au sein des organes de EWB-RWANDA ou parmi ses membres.</p> <p>Le Comité de résolution des conflits est composé de sept (7) personnes intègres et bien expérimentées dont:</p> <ol style="list-style-type: none">1° Le Président du comité,2° Vice-président du comité,3° Le secrétaire. <p>Les membres du Comité de résolution des conflits sont tous élus par l’Assemblée Générale à la majorité absolue des membres présents, pour un mandat de trois (3) ans renouvelables.</p> <p>Le Comité de résolution des conflits se réunit une fois par mois dans la session ordinaire à la majorité d’au moins trois quarts ($\frac{3}{4}$) de ses membres, et chaque fois que de besoin dans la session extraordinaire.</p> <p>Il résout les problèmes à l’amiable, et rédige un procès-verbal y relatif.</p>

<p>Iyo ubwo buryo bwo kumvikana bunaniranye, uruhande rutabyishimiye rushyikiriza ikirego Urukiko rubifitiye ububasha, mu gihe cy'iminsi mirongo itatu (30), uhereye igihe bakiriye raporo ku ikemurwa ry'ikibazo.</p> <p><u>Ingingo ya 25:</u> Umunyamabanga nshingwabikorwa</p> <p>Umunyamabanga Nshingwabikorwa afite inshingano zikurikira:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° gucunga imikorere y'umuryango ya buri muni; 2° guhagararira umuryango mu buryo bw'amategeko, mu nzego z'ubuyobozi bwite bwa Leta, abaterankunga b'umuryango n'abafatanyabikorwa; 3° guhuza ibikorwa byose by'umuryango; 4° Gushaka no gucunga abakozi, harimo guhagarika amasezerano yabo; 5° gushyira umukono ku nyandiko zose z'umuryango, harimo amategeko shingiro y'umuryango. 	<p>In case that amicable procedure fails, the unsatisfied party may file a dispute to the competent Court of the Republic of Rwanda, within thirty days (30) starting from the date of receiving the related report.</p> <p><u>Article 25:</u> Executive secretary</p> <p>The Executive Secretary has the following responsibilities:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° To ensure the daily management of the organization's activities; 2° to represent legally the organization before the public administration, donor's board and partners; 3° to coordinate all activities of organization; 4° to recruit and manage the staff of the organisation, including contract termination; 5° to sign all documents of the organisation, including the statutes. 	<p>À défaut de règlement à l'amiable de conflit, la partie qui n'est pas d'accord de la solution, peut soumettre le litige à la Juridiction Rwandaise compétente, dans trente (30) jours à compter de la date de réception du rapport y relative.</p> <p><u>Article 25:</u> Secrétaire exécutif</p> <p>Le Secrétaire Exécutif a les attributions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1° assurer la gestion journalière des activités de l'organisation ; 2° représenter légalement l'organisation devant l'administration publique, le conseil des bailleurs de fonds et les partenaires ; 3° coordonner toutes les activités de l'organisation ; 4° recruter et gérer le personnel de l'organisation, y compris la résiliation de leur contrat ; 5° signer tous les documents de l'organisation, y compris les statuts de l'organisation.
---	--	---

<p>Umunyamabanga Nshingwabikorwa atorerwa manda y’imyaka ine (4) yongerwa inshuro imwe. Ashobora kuvanwa ku mirimo ye byemejwe na bibiri bya gatatu (2/3) by’abitabiriye Inteko rusange.</p> <p>Nyuma ya manda ye, Umunyamabanga Nshingwabikorwa ashobora kuba yatorerwa kuba Perezida w’icyubahiro w’umuryango.</p> <p><u>Ingingo ya 26: Umutungo</u></p> <p>Umutungo w’umuryango uturuka:</p> <p>1° Mu misanzu y’abanyamuryango ya buri mwaka;</p> <p>2° Impano, imirage n’indagano;</p> <p>3° Ibivuye mu bikorwa byakozwe n’umuryango.</p>	<p>The Executive Secretary is elected for a mandate of four (4) years renewable only once. He or she may be removed from office by the General Assembly with the majority of two third (2/3) of the present members.</p> <p>After his or her terms have expired, the Executive Secretary may be appointed honorary Chairperson.</p> <p><u>Article 26: Assets</u></p> <p>The organization’s resources come from:</p> <p>1° Contributions from members;</p> <p>2° Donations, legacies and gifts;</p> <p>3° Proceeds from the activities of the Organization;</p>	<p>Le Secrétaire Exécutif est élu pour un mandat de quatre (4) ans renouvelable une seule fois. Il peut être démis de ses fonctions par l’Assemblée générale à la majorité de deux tiers (2/3) des membres présents.</p> <p>Après que ses mandats soient expirés, le Secrétaire Exécutif peut être nommé le président d’honneur de l’organisation.</p> <p><u>Article 26: Patrimoine</u></p> <p>Les recettes de l’organisation proviennent:</p> <p>1° Des cotisations annuelles versées par les membres ;</p> <p>2° Des subventions, dons et legs;</p> <p>3° Des produits de la vente de ses activités.</p>
<p><u>UMUTWE WA IV: IESWA N’IBIREBANA N’UMUTUNGO</u></p> <p><u>Ingingo ya 27: Iseswa</u></p> <p>Iseswa ry’Umuryango ryemezwa n’inama idasanzwe y’inteko rusange ku bwiganze bwa (3/4) by’abanyamuryango bose, ibisabwe mu nyandiko nibura na (3/4) by’abayigize mu gihe kitari hasi y’amezi</p>	<p><u>CHAPTER IV: DISSOLUTION AND ALLOCATION OF ASSETS</u></p> <p><u>Article 27: Dissolution:</u></p> <p>The dissolution of the organization is decided by the Extraordinary General Assembly ruling by a majority of (3/4) of the effective members, upon written request of at least (3/4) of its effective members made within a</p>	<p><u>CHAPITRE IV: DISSOLUTION - ET AFFECTATION DU PATRIMOINE</u></p> <p><u>Article 27: Dissolution</u></p> <p>La dissolution de l’organisation est décidée par l’Assemblée Générale extraordinaire statuant à la majorité des (3/4) des membres effectifs, sur demande écrite d’au moins (3/4) de ses membres faits dans une période d’au</p>

Official Gazette n° Special of 31/12/2020

<p>abiri (2) mbere y’uko iterana. icyo cyemezo kimenyeshwa urwego rwa Leta rubifitiye ububasha mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) uhereye igihe gifatiwe.</p> <p>Inteko rusange ishyiraho umuntu umwe cyangwa benshi bashinzwe gukurikirana imihango y’irangizamutungo. Iyo bitabaye bityo, ushinzwe icyo gikorwa ashirwaho n’Urwego rwa Leta rubifitiye ububasha.</p> <p>Ishirwaho ry’abagize irangizamutungo, rivanaho abari bahagarariye umuryango ku buryo bw’amategeko, ndetse n’abagize za Komite Nyobozi.</p> <p><u>Ingingo ya 28: Gutanga umutungo</u></p> <p>Iyo imirimo yo kwishyura imyenda n’igenzuramari irangiye, Inteko Rusange iha umutungo wayo urundi rwego, ikigo, cyangwa umuryango bikorera mu Rwanda bifite inshingano zisa n’iza EWB-RWANDA.</p> <p>Iyo nta wundi muryango umeze nk’iyavuzwe hejuru, umutungo ushyikirizwa Urwego rwa Leta y’u Rwanda rufite mu nshingano zarwo imiryango itegamiye kuri Leta.</p>	<p>period of at least at least two (2) months before the meeting is held. This decision shall be communicated to the Competent Governmental Organ within a period not exceeding thirty (30) days from the date of decision.</p> <p>The General Assembly meeting designates a person or persons in charge of liquidation proceedings. In case of non-nomination, he or they shall be designated by the competent Governmental Organ as well.</p> <p>The appointment of liquidators put an end to mandate of Legal Representatives and the members of the Executive committees.</p> <p><u>Article 28: Transfer of property</u></p> <p>Upon completion of payment of creditors and auditing, the General Assembly shall transfer its property to another Organ, Institution, or Organization operating in Rwanda with the similar activities to those of EWB-RWANDA.</p> <p>In case there is no other organization as said above, the Rwandan Governmental Organ in charge of non-governmental organisations will be responsible of the property.</p>	<p>moins deux (2) mois avant la tenue de la réunion. Cette décision est portée à la connaissance de l’Organe compétent de l’État endéans trente (30) jours à partir de la date de décision prise.</p> <p>L’Assemblée Générale nomme l’un ou plusieurs liquidateurs chargés des procédures de liquidation. À défaut de cette nomination, la liquidation sera opérée par des liquidateurs désignés par l’Organe compétent de l’État.</p> <p>Cette nomination des liquidateurs met fin au mandat des Représentants légal et des membres des Comités exécutif.</p> <p><u>Article 28: Transfert de patrimoine</u></p> <p>Après le règlement de paiement des créanciers et de l’audit du patrimoine, L’Assemblée Générale transfère son patrimoine à une autre Organe, Institution, ou Organisation œuvrant au Rwanda dans des activités similaires à celles de EWB-RWANDA.</p> <p>S’il n’y pas, l’organe du Gouvernement Rwandais ayant les organisations non gouvernementales dans ses attributions sera responsable du patrimoine.</p>
---	---	--

<u>UMUTWE WA V: INGINGO ISOZA</u>	<u>CHAPTER V: FINAL PROVISION</u>	<u>CHAPITRE V: DISPOSITION FINALE</u>
<p><u>Ingingo ya 29: Ibidateganyijwe na sitati</u></p> <p>Ku bidateganyijwe muri iyi sitati, hazifashishwa amategeko ngengamikorere, amategeko y'u Rwanda, hamwe n'andi mabwiriza akoreshwa mu Rwanda.</p> <p>Aya mategeko yemejwe n'inama y'Inteko rusange yateraniye i Kigali ku wa 30/01/2013, kandi azatangira gukurikizwa ku italiki n'munsi ashiriweho umukono n'abagize Inteko Rusange basinye ku mugereka, kandi uherye igihe yemejwe ikanandikwa mu buryo bw'amategeko n'Urwego rw'Igihugu rubifitiye ububasha rwa Repubulika y'u Rwanda.</p> <p>Bikorewe i Kigali, kuwa 30 Mutarama, 2013</p> <p>(sé)</p> <p>Eng. BAHORANYE Wellars Perezida wa Komite Nyobozi</p> <p>(sé)</p> <p>Dr GATABAZI Jean Damascène Visi Perezida wa Komite Nyobozi</p>	<p><u>Article 29: Matters not provided for by these statutes</u></p> <p>For all matters not provided for by these statutes; the Internal regulations and Rwandan Laws and other regulations in force in Rwanda shall be applied.</p> <p>These Statutes have been established by founding members in constituent assembly held on 30/01/2013, and come into force the date and day of its signature by founder members attached hereto; and after Approval and legal registration by the Competent Organ of the Republic of Rwandan.</p> <p>Done at Kigali, on 30th January, 2013</p> <p>(sé)</p> <p>Eng. BAHORANYE Wellars Chairperson</p> <p>(sé)</p> <p>Dr GATABAZI Jean Damascène Vice Chairperson</p>	<p><u>Article 29: Matières non prévues par ses statuts</u></p> <p>Pour tout ce qui n'est pas précisé dans les présents statuts, on se référera au règlement d'ordre intérieur et aux lois en vigueur au Rwanda.</p> <p>Les présents statuts ont été adoptés par l'Assemblée Constitutive réunie à Kigali, le 30/01/2013 et entrent en vigueur à la date et au jour de leur signature par les membres fondateurs en annexe ; et après l'approbation et enregistrement légal par l'Organe Compétent de la République du Rwanda.</p> <p>Fait à Kigali, le 30 Janvier, 2013</p> <p>(sé)</p> <p>Eng. BAHORANYE Wellars Président du Comité Exécutif</p> <p>(sé)</p> <p>Dr GATABAZI Jean Damascène Vice-Président du comité exécutif</p>